

**AZATOM®**  
ADVANCING AUDIO TECHNOLOGY

# Pro Action A1 DAB Radio

Portable DAB+/DAB/FM Radio



## User Manual



*This manual is available to download online at [www.azatom.com](http://www.azatom.com)*

Thank you for shopping with **AZATOM®** Please read this manual carefully before using your new device and keep it safe for future reference.

**AZATOM®** is a British company specialising in advanced audio products. All our products are developed by our In-house Team of British Designers.

We are experts in sound engineering and great care and attention goes into the design and manufacture of every **AZATOM®** product to ensure class-leading performance and quality.

Please read the manual thoroughly before operating the device.

Choose a suitable location for the device. Suitable locations are dry, even and anti-slip surfaces on which you may operate the device easily.

# Contents

| <b>Section:</b>                                 | <b>Page:</b> |
|-------------------------------------------------|--------------|
| <b>Controls &amp; Interface</b>                 | <b>1</b>     |
| <b>What's in the Box?</b>                       | <b>3</b>     |
| <b>Using the Pro Action A1</b>                  |              |
| Power                                           | 4            |
| Important Safety Instructions                   | 5            |
| Screen Icons & Key Lock Functions               | 7            |
| <b>Operating the Action A1 - DAB</b>            | <b>8</b>     |
| Selecting a Station - DAB & Display Modes - DAB | 9            |
| Finding New Radio Stations - DAB                | 10           |
| Secondary Services - DAB                        | 11           |
| Manual Tuning - DAB                             | 12           |
| Dynamic Range Control Settings - DAB            | 13           |
| <b>Operating the Action A1 - FM</b>             | <b>14</b>    |
| Manual Tuning - FM & Display Modes - FM         | 15           |
| <b>Pre-setting Stations</b>                     | <b>17</b>    |
| Recalling a Pre-set                             | 18           |
| FM Stereo / Mono Settings                       | 19           |
| Station Information                             | 20           |
| Brightness & Sleep Functions                    | 21           |
| Setting the Time & Date                         | 22           |
| Backlight Settings                              | 23           |
| System Reset                                    | 24           |
| Earphones Use & Specifications                  | 25           |
| <b>Additional Important Safety Instructions</b> | <b>27</b>    |

Check online to learn  
more about our 24 month  
extended warranty

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

# Controls and Interface



- 1) **LCD Display**
- 2) **Lock switch**
- 3) **Earphone socket / Reset**
- 4) **On/Off and MODE button**

(Press and hold to power on, short press to change mode, press and hold to switch off)

- 5) **CH+ Button**
- 6) **CH- Button**
- 7) **Menu/Scan/Enter button**

(Short press enters switches the displays time, date and radio station information, Press and hold to enter the main menu, Press and hold to go back to main MENU when in a sub-menu)

- 8) **Volume down button**
- 9) **Volume up button**
- 10) **DC input socket**
- 11) **Reset Pin**

Check online to learn  
more about our 24 month  
extended warranty

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**



- **AZATOM® Pro Action A1**
- **User Manual**
- **USB Power Cable**
- **AZATOM® Earphones**
- **AZATOM® Warranty Card**

# Using the Pro Action A1

## Power Cable (Plug Adapter not included):

Insert the grid plug into a properly installed AC socket. Connect the Action A1 with the USB power cable by inserting its plug into the 5V/500mA USB charging port of the Action A1. Make sure the grid voltage corresponds to the figures on the rating plate of the adapter.



### CAUTION:

*Only use the supplied power cable for this device.  
Do not use it for other devices.*

### NOTE:

*Disconnect from mains power supply during longer periods of non-use.*

Check online to learn  
more about our 24 month  
extended warranty

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Improper use of the Action A1 can result in potential electrical shock or fire hazards. Please read all safety and operating instructions carefully before use, and keep these instructions handy for future reference. Take special note of all warnings listed in these instructions and on the Action A1.

### **Water and Moisture**

The Action A1 should not be exposed to water or steam. For example: near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, swimming pool or in a damp basement.

### **Ventilation**

The Action A1 should be placed so that its location or position does not interfere with proper ventilation. For example, it should not be used on a bed, sofa, rug or similar surface that may cover the Action A1 fully and cause it to overheat. Also, it should not be placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet, which may impede the flow of air causing it to overheat.

### **Heat**

The Action A1 should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other appliances (including amplifiers) that produce heat.

### **Power Source**

The Action A1 should be charged using the supplied power supply or only of the type described in the operating instructions or as marked on the Action A1.

### **Cleaning**

The Action A1 should be cleaned only as recommended. Object and Liquid Entry Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into any openings or vents located on The Action A1.

### **Lightning and Power Surge Protection**

Unplug the Action A1 from the wall outlet during storms. This will prevent damage to The Action A1 due to lightning and power-line surges.

### **Overloading**

Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire of electric shock.

### **Damage Requiring Service**

This Action A1 should be serviced by qualified service personnel when: Objects have fallen into or liquid has been spilled into the enclosure. The Action A1 has been exposed to rain. The Action A1 has been dropped or the enclosure damaged. The Action A1 exhibits a marked change in performance or does not operate normally.

**Periods of Non-use**

If the Action A1 is left unused for an extended period of time, such as a week or longer, the power cord should be unplugged from the Action A1 to prevent damage or corrosion to the battery.

**Servicing**

You should not attempt to service the Action A1 beyond those methods described in the user's operating instructions. Service methods not covered in the operating instructions should be referred to qualified service personnel.

**CAUTION:**

*Replace only with the same or equivalent part, component or accessory.*

**WARNING:**

- 1) If the mains plug of adapter is not used, disconnect the device.*
- 2) Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.*
- 3) To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus.*

Check online to learn  
more about our 24 month  
extended warranty

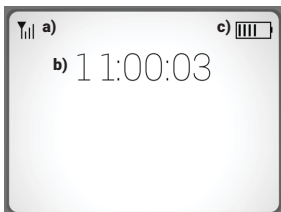
**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

## Screen icons:



a) Signal strength indicator

b) The time in 24 hour format

c) Battery / Charge indicator

### Usage:

Please read the manual thoroughly before operating the Action A1!

Choose a suitable location for the Action A1. Suitable locations are dry, even and anti-slip surfaces on which you may operate the Action A1 easily.

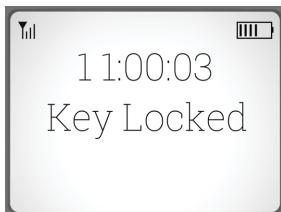
Make sure there is proper ventilation for the Action A1!

Remove the protection sheet from the display or this could cause the screen to look dirty or blemished.

### Key lock function:

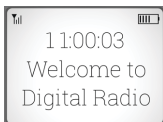
The Key lock function is used to prevent unintentional operation of the Action A1

- 1) Set the Lock switch located on the top of the Action A1 to the "Lock" position. If the radio is switched on "Key locked" will appear on the display. The On/Off and all other buttons will be disabled, this will prevent accidental operation when the Action A1 is packed in a suitcase or travel bag.
- 2) To release the Lock switch, move the lock switch to the "Unlock" position.

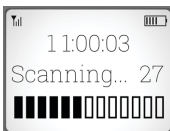


## Operating the Action A1 - DAB

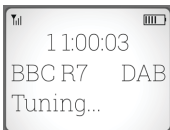
- 1) Plug in the provided earphones, these will act as an antenna for your Action A1.
- 2) Press the On/Off button to switch on the Action A1. The display will show "Welcome to digital radio."
- 3) If this is the first time the radio is used, a quick scan of the Band III DAB channels will be carried out. If the radio has been used before the last used station will be selected.



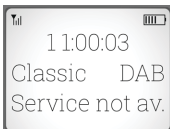
- 4) Press and hold "MENU" for to enter the main menu, select "Auto Scan Now" using the CH+ and CH- to cycle through the menu. During the scanning process, the lower line of the display shows a bar-graph indicating progress of the scan.



- 5) When the scanning is completed the first station (in numeric-alpha order 0...9...A...Z) will be selected. The Action A1 will automatically set to the current time.



- 6) If the station list is still empty after the scan the Action A1 will display "Service not available".



- 7) If no signals are found it may be necessary to relocate the Action A1 to a position giving better reception.

## Selecting a station - DAB:

- 1) The top line of the display shows the name of the station currently selected
- 2) Push the CH+ / CH- buttons to select the list of available stations on the lower line of the display, and push the ENTER button to confirm.
- 3) Adjust the Volume control to a comfortable setting.

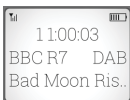
**Note:** If after selecting a station the display shows "service not available" it may be necessary to relocate the Action A1 to a position giving better reception.

## Display Modes - DAB:

The Action A1 has a range of display modes:

Press MENU to see the "Station Info" and cycle through each mode.

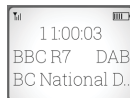
- a) Scrolling text: Displays scrolling text messages such as artist/track name, phone in number etc.



- b) Program Type: Displays the type of station being listened to e.g. Pop, Classic, News etc.



- c) Multiplex Name: Displays the name of DAB multiplex to which the current station belongs.



- d) Time: Displays the current time.



- e) Date: Displays the current date.



- f) Frequency: Displays the frequency of the DAB multiplex for the station listened to.



- g) Bit rate & audio type: Displays the digital bit rate & audio type for the station being listened to.



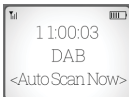
- h) Signal strength: Displays a graph showing the signal strength for the station being received.



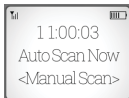
## Finding new radio stations - DAB:

As time passes, new stations may become available in your area. To find new stations proceed as follows.

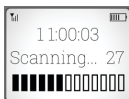
- 1) Press and hold the MENU button until the display shows the menu.



- 2) Press the CH+/CH- buttons until the display shows "Auto Scan Now".



- 3) Press the Menu button again to enter the Scan menu and cycle through using CH+/CH- until you see "Scan" – now press MENU again to confirm. The display will show "Scanning..." and the Action A1 will perform a scan of the Band III DAB channels. As new radio stations are found the station counter on the right-hand side of the display will increase and the radio stations will be added to the list stored in the radio.

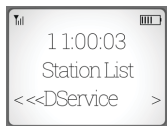


## Secondary services - DAB:

- 1) Certain radio stations have one or more secondary services associated with them. If a radio station has a secondary service associated with it the display will show ">>" next to the station name on the station list. The secondary service will then appear immediately after the primary services as you push the CH+/CH- buttons.



- 2) Click MENU/ENTER to select the station
- 3) When the secondary service shuts down, the Action A1 will automatically switch back to the main radio station (or primary service) if it is available.



## Auto Scan function - DAB:

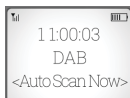
As an alternative to clicking the menu to select a station the Action A1 can be set so as to automatically select a station.

- 1) Press the MENU button, and press the CH+/CH- buttons until you see "System".
- 2) Press the CH+/CH- buttons until "Auto Scan On" shows on the display.
- 3) Press MENU/ENTER to confirm the selection.  
When tuning the Action A1 will automatically select a station from the station list.
- 4) If you do not wish to use the Auto Scan On function press and hold the ENTER/MENU button to back to the previous menu.

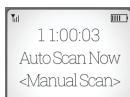
## Manual Tuning - DAB:

Manual tuning allows you to tune display to the various DAB Band III channels. UK DAB stations located in the range 11B to 12D.

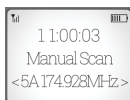
- 1) Press MENU until the display show "Auto Scan Now", press MENU to enter the Services Menu.



- 2) Press the CH+/CH- buttons until the display shows "Manual Scan". Press MENU to select this function.



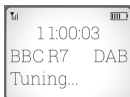
- 3) Press the CH+/CH- buttons to highlight the desired channel.



- 4) Press MENU, the graph will indicate the signal strength, and the upper line will show the name of the DAB multiplex (group of radio stations). Any stations found will be added to the stored list in the radio.



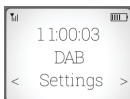
- 5) Press MENU to return to the normal tuning mode.



## Dynamic Range Control Settings -DAB:

Dynamic range control (also known as DRC) can make quieter sounds easier to hear when the Action A1 is used in a noisy environment.

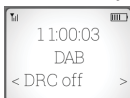
- 1) Press the ON/OFF button to switch on the Action A1.
- 2) Press MENU and the CH+/CH- buttons until the display shows "System". Press MENU to enter the settings menu.



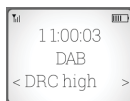
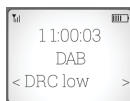
- 3) Press the CH+/CH- buttons until "DRC" is highlighted.



- 4) Press MENU to enter the adjustment mode.



- 5) Press the CH+/CH- buttons to select the required DRC setting (the default is 0).



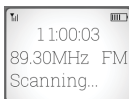
DRC OFF - DRC is switched off, Broadcast DRC will be ignored. DRC LOW - DRC level is set to 1/2 that sent by broadcaster. DRC HIGH - DRC level is used as sent by broadcaster.

- 6) Press MENU to confirm the setting. The display will return to the previous display.

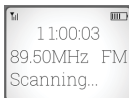
**Note:** Not all DAB broadcasts are able to use the DRC function. If the broadcast does not support DRC, then the DRC setting in the radio will have no effect.

## Operating the Action A1 - Search tuning - FM:

- 1) Plug in the provided earphones, these will act as an antenna for your Action A1 and press the ON/OFF button until FM Mode is selected.
- 2) Press the CH+ button and hold for 2 seconds, the Action A1 will scan in an upwards direction (low frequency to high frequency) and stop automatically when it finds a station of sufficient strength.



- 3) After a few seconds the display will update. The display will show the frequency of the signal found. If the signal is strong enough and there is RDS data present then the radio will display the station name.
- 4) To find other stations, press and hold the CH+ button as before.
- 5) To scan the FM band in a downwards direction (high frequency to low frequency) press the CH- button and hold for 2 seconds.



- 6) When the waveband end is reached the Action A1 will recommence tuning from the opposite waveband end. Adjust the Volume control to a comfortable setting.

Check online to learn  
more about our 24 month  
extended warranty

AZATOM® [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



AZATOM®

2 YEAR PROTECT  
PREMIUM

## Manual Tuning - FM:

- 1) Plug in the provided earphones, these will act as an antenna for your Action A1 and press the ON/OFF button until FM Mode is selected.
- 2) Press the CH+/CH- buttons to tune to a station. With each press of Tuning the frequency will change up or down by 50 kHz.



- 3) When the waveband end is reached the radio will recommence tuning from the opposite waveband end.
- 4) Set the Volume control to a comfortable setting.
- 5) To switch off the Action A1 press the ON/OFF button.

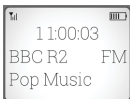
## Display modes - FM:

In FM mode the bottom line of the display can be set to any of the following display options: Press MENU to entry "Station Info" and cycle through each options.

- a) Scrolling text: Displays scrolling text messages such as artist/track name, phone in number etc.



- b) Program Type: Displays the type of station being listened to e.g. Pop, Classic, News etc.



- c) Audio mode: Displays shows stereo or Mono.



d) Time: Displays the current time.



e) Date: Displays the current date.



**Note:** The Action A1 will display "NO Radio Text" on the lower line of the display if there is no scrolling text available and "NO PTY" if there is no programme type information.

Check online to learn  
more about our 24 month  
extended warranty

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

## Pre-setting Stations:

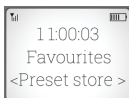
You may store your preferred DAB and FM radio stations to the pre-set station memories. There are 60 memory pre-sets in the Action A1, 30 for DAB and 30 for FM. Pre-sets are remembered by the Action A1 in the event of a power failure.

The procedure for setting pre-sets and using them to tune stations is the same for FM and DAB modes, and is described below.

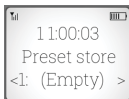
- 1) Press ON/OFF button to switch on the radio.
- 2) Select the desired waveband.
- 3) Tune to the required station as previously described.
- 4) Press MENU button to enter the menu and then press the CH+/CH- buttons until "Favourites" is highlighted. Press MENU to select this function



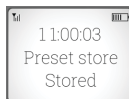
- 5) Press the CH+/CH- buttons until the display shows "Pre-set Store" then press MENU to select.



- 6) Press the CH+/CH- buttons to select the desired pre-set number which you wish to store the station.
- 7) Press MENU to confirm, for example, "Pre-set 01 stored". The station will be stored under the chosen pre-set. Repeat this procedure as needed.



- 8) Stations which have been stored in pre-set memories may be overwritten by following the above procedure

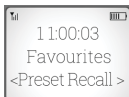


## Recalling a pre-set:

- 1) Press the ON/OFF button to switch on the radio.
- 2) Select the required waveband as previously described.
- 3) Press and hold the MENU/ENTER button to enter the menu and then press the CH+/CH- buttons until "Favourites" is highlighted. Press MENU to select this function.



- 4) Press the CH+/CH- buttons until the display shows "Pre-set Recall" then press MENU to select.



- 5) Press the CH+/CH- buttons to highlight the desired pre-set station.



- 6) Press MENU to tune to the station stored in pre-set memory.



**Note:** If you have not previously stored a pre-set station and the pre-set button is pressed "Empty pre-set" will be displayed.

Check online to learn  
more about our 24 month  
extended warranty

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

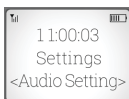
## FM Stereo/Mono:

If a station being received is weak some hiss may be audible.

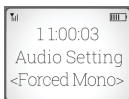
- 1) To reduce the hiss press and hold the MENU button to enter the menu and then press the CH+/CH- buttons until "System" is highlighted. Press MENU to select this function.



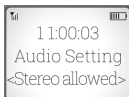
- 2) Press the CH+/CH- buttons until the display shows "Audio setting" then press MENU.



- 3) Press the CH+/CH- buttons until "Forced mono" is displayed. Press the MENU to select mono. The Action A1 will select the mono audio mode.



- 4) To return to stereo mode press The CH+/CH- buttons until the display shows "Audio setting" then press the MENU.
- 5) Press The CH+/CH- buttons until "Stereo allowed" is displayed. Press MENU the Action A1 will switch to stereo mode. The chosen setting will be marked with an asterisk.

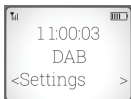


**Note:** Stereo listening is only available when listening via earphones.

## Station information:

The station information menu displays technical information about the current station.

- 1) To view the station information press the MENU to enter the menu and then press the CH+/CH- buttons until 'Settings' is highlighted on the display.



- 2) Press The CH+/CH- buttons until "Station info" shows on the display. Press MENU the services information will be displayed.



- 3) Press The CH+/CH- buttons until the required service information is highlighted and press MENU to view this information. The chosen service information will be marked with an asterisk and will remain on the display.

DAB - Program type, DLS, signal strength, Bitrate, Frequency, Date, Time, Ensemble.

FM - Radio text, Date, Time, Audio Type, Program Type.



Check online to learn  
more about our 24 month  
extended warranty

AZATOM® [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



AZATOM®

2 YEAR PROTECT  
PREMIUM

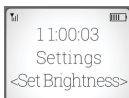
## Brightness:

The contrast of the display can be adjusted on the Action A1

- 1) To adjust the contrast press the MENU to enter the menu and then press The CH+/CH- buttons until "System" is highlighted on the display.



- 2) Press MENU and then press The CH+/CH- buttons until "Set Brightness" shows on the display.

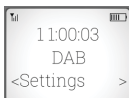


- 3) Press the MENU to enter adjustment mode.
- 4) Press The CH+/CH- buttons to adjust the brightness level (between High, Medium and Low). The brightness level indication on the screen will change at the same time. When you find the setting that gives you the best legibility for the location in which the radio is used, press MENU to save the setting.

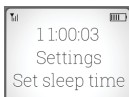
## Sleep function:

The Action A1 can be set to turn off after a pre-set time has elapsed. The sleep setting can be adjusted between 15 and 90 minutes. Ensure the Action A1 is switched on.

- 1) Press MENU to enter the menu and then press The CH+/CH- buttons until "System" is highlighted on the display.

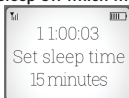


- 2) Press The CH+/CH- buttons until "Set Sleep time" is highlighted on the display.

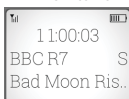


3) Press MENU to enter adjustment mode.

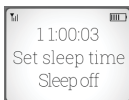
4) Press The CH+/CH- buttons to set the desired sleep time between 15,30, 45, 60,75 and 90 minutes or Sleep Off which will cancel the sleep function.



5) Press MENU to confirm the setting. The sleep timer indicator "S" will show on the display. The Action A1 will switch off after the pre-set sleep time has elapsed.



6) To cancel the sleep timer and switch off the Action A1 before the chosen sleep time has elapsed, press the ON/OFF button to cancel the sleep timer without switching off the Action A1, set the desired sleep time to SLEEP OFF.



## Time/Date Setting:

When no DAB signal, you need to set the TIME and DATE manually.

1, Press MENU to enter the settings menu.

2, Press The CH+/CH- buttons until "System", press MENU to confirm.

3, Press The CH+/CH- buttons until "Set Time/Date", press MENU to confirm.

4, Press The CH+/CH- buttons and MENU to set the correct time and date.

Check online to learn  
more about our 24 month  
extended warranty

AZATOM® [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



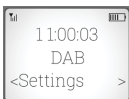
AZATOM®

2 YEAR PROTECT  
PREMIUM

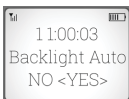
## Backlight:

If no button is pressed, the LCD would dim 1/4 in brightness after 20 seconds, and dim 1/2 in brightness after 2 minutes.

- 1) To set the backlight to never dim, press the MENU to enter the menu and the press The CH+/CH- buttons until "System" is highlighted on the display.



- 2) Press MENU to enter the settings menu.
- 3) Press The CH+/CH- buttons until " Backlight Auto" is highlighted on the display.
- 4) Press The CH+/CH- buttons until "NO" is highlighted. Press MENU to confirm selection. The backlight will never dim. If select "YES", the LCD would dim 1/4 after 20 seconds, and dim 1/2 after 2 minutes.



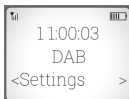
## System reset:

If the Action A1 working the way you would expect, or some digits on the display are missing or incomplete, it may be possible to restore normal operation by carrying out a system reset operation on the Action A1. This will restore the radio's settings to their factory defaults. No pre-sets will be stored, and the list of DAB radio stations will be empty.

If you have moved to a different part of the country and you wish to erase local DAB radio stations that are no longer available from the stored list, then you may carry out this procedure. The Action A1 will automatically re-scan for the DAB stations available at your current location when it restarts.

1) Press MENU to enter the menu.

2) Press The CH+/CH- buttons until the display shows "System", then press MENU to enter the settings menu.

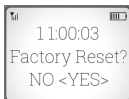


3) Press The CH+/CH- buttons until the display shows "Factory Reset". Press the MENU.



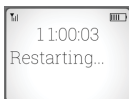
4) If you wish to perform the reset operation, push the The CH+/CH- buttons until "YES" is highlighted on the display and press. A full reset of the Action A1 will be performed, All pre-sets and station lists will be erased.

If you do not wish to reset the Action A1 press The CH+/CH- buttons until "NO" is highlighted. The Action A1 will return to the previous menu.



5) After a system reset a scan of the DAB band will be performed.

In case of malfunction due to electrostatic discharge, reset The Action A1 (temporary disconnection of the power adaptor may be required) to resume normal operation.



## Earphones:

The lead connecting the earphones to the Action A1 acts as an aerial when plugged into the Earphone socket. The lead should be extended as much as possible to increase reception.

- 1) Plug the earphones into the Earphone socket on the top of the Action A1.
- 2) Check that the Volume level is not too loud before placing the ear-pieces into your ears.

**IMPORTANT:** Do not switch on the radio with the earphones connected and inserted in your ear. Excessive sound pressure from earphones can cause hearing loss.

## Specifications:

Power requirement mains (via USB Power Cable): AC 100-240V 50/60Hz  
DC 5V 500mA

Lithium rechargeable battery: 3.7V, 600mAH

Battery life full charge

Up to 8 hours using the loudspeaker for 4 hours a day at normal volume.

Up to 10 hours using earphones for 4 hours a day at normal volume.

Frequency Coverage

FM: 87.5-108MHz

DAB: 174.928 - 239.200MHz

Circuit Features:

Earphone socket: 3.5mm dia. stereo

Check online to learn  
more about our 24 month  
extended warranty

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

# IMPORTANT SAFETY INFORMATION

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions. Instructions are also available for download at [www.azatom.com](http://www.azatom.com)
3. Heed all Warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not clean the apparatus near or with water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings.  
Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Unplug this apparatus during light storms or when unused for long periods of time.
12. Refer all servicing to qualified service personnel.

*Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally or has been dropped.*

13. No naked flame sources, such as lit candles, should be placed on the apparatus.
14. Dispose of used electrical products and batteries safely according to your local authority and regulations.

## ADDITIONAL WARNINGS

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquid, such as vases, shall be placed on apparatus.

Main plug is used to disconnect device and it should remain readily operable during intended use. In order to disconnect the apparatus from the main mains completely, the mains plug should be disconnected from the main socket outlet completely.

Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

## RECYCLING ELECTRICAL PRODUCTS

You should now recycle your waste electrical goods and in doing so help the environment.



This symbol means an electrical product should not be disposed of with normal household waste. Please ensure it is taken to a suitable facility for disposal when finished with.



**IMPORTANT:** Please read all instructions carefully before use and keep for future reference



- Risk of electric shock.  
Do not open



- Read all instructions carefully before use and keep for future reference.



- When servicing, use only identical replacement parts.



## Notes

[illegible]





**DEUTSCHE**

# **Pro Action A1 DAB Radio**

Tragbares DAB + / DAB / FM Radio

Vielen Dank für Ihren Einkauf mit **AZATOM®**. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr neues Gerät verwenden, und bewahren Sie es für spätere Verwendung auf.

**AZATOM®** ist ein britisches Unternehmen, das sich auf fortschrittliche Audioprodukte spezialisiert hat. Alle unsere Produkte werden von unserem entwickelt In-House-Team von britischen Designern.

Wir sind Experten in der Tontechnik und achten auf die Entwicklung und Herstellung jedes **AZATOM®** Produkts, um erstklassige Leistung und Qualität zu gewährleisten.

Bitte lesen Sie das Handbuch gründlich durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Wählen Sie einen geeigneten Ort für das Gerät. Geeignete Orte sind trockene, ebene und rutschfeste Oberflächen, auf denen Sie das Gerät leicht bedienen können.

# Inhalt

| <b>Sektion:</b>                                       | <b>Seite:</b> |
|-------------------------------------------------------|---------------|
| <b>Kontrollen und Schnittstelle</b>                   | <b>1</b>      |
| <b>Was ist in der Box?</b>                            | <b>3</b>      |
| <b>Verwenden der Pro-Aktion A1</b>                    |               |
| Leistung                                              | 4             |
| Wichtige Sicherheitsanweisungen                       | 5             |
| Bildschirmsymbole und Tastensperrfunktionen           | 7             |
| <b>Bedienung der Aktion A1 - DAB</b>                  | <b>8</b>      |
| Auswählen einer Station - DAB- und Display-Modi - DAB | 9             |
| Neue Radiosender finden - DAB                         | 10            |
| Sekundärdienste - DAB                                 | 11            |
| Manuelle Abstimmung - DAB                             | 12            |
| Einstellungen für den Dynamikbereich - DAB            | 13            |
| <b>Bedienung der Aktion A1 - FM</b>                   | <b>14</b>     |
| Manuelle Sendersuche - FM & Anzeigemodi - FM          | 15            |
| <b>Voreinstellung von Stationen</b>                   | <b>17</b>     |
| Erinnerung an eine Voreinstellung                     | 18            |
| UKW-Stereo / Mono-Einstellungen                       | 19            |
| Bahnhofsinformationen                                 | 20            |
| Helligkeits- und Schlaffunktionen                     | 21            |
| Uhrzeit und Datum einstellen                          | 22            |
| Hintergrundbeleuchtung Einstellungen                  | 23            |
| Systemzurücksetzung                                   | 24            |
| Kopfhörer verwenden & Spezifikationen                 | 25            |
| <b>Zusätzliche wichtige Sicherheitshinweise</b>       | <b>27</b>     |

Überprüfen Sie online, um mehr  
über unsere 24 Monate  
erweiterte Garantie zu erfahren

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

# Kontrollen und Schnittstelle



- 1) **LCD Display**
- 2) **Sperren Sie den Schalter**
- 3) **Kopfhörerbuchse / Reset**
- 4) **Ein / Aus und MODE-Taste**

(Halten Sie die Taste gedrückt, um das Gerät einzuschalten, drücken Sie kurz, um den Modus zu wechseln, halten Sie die Taste gedrückt, um das Gerät auszuschalten.)

- 5) **CH+**
- 6) **CH-**
- 7) **Menü / Scan / Enter-Taste**

(Durch kurzes Drücken der Taste werden die Anzeigen, Datum und Radiosenderinformationen umgeschaltet. Halten Sie gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen. Halten Sie gedrückt, um in einem Untermenü zum Hauptmenü zurückzukehren.)

- 8) **Leiser-Taste**
- 9) **Lauter-Taste**
- 10) **DC-Eingangsbuchse**
- 11) **Pin zurücksetzen**

Überprüfen Sie online, um mehr  
über unsere 24 Monate  
erweiterte Garantie zu erfahren

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

# Was ist in der Box?



- **AZATOM® Pro Action A1**
- **Benutzerhandbuch**
- **USB-Netzkabel**
- **AZATOM® Kopfhörer**
- **AZATOM® Garantiekarte**

# Verwenden der Pro-Aktion A1

## **Netzkabel** (Steckeradapter nicht im Lieferumfang enthalten):

Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose. Verbinden Sie den Action A1 mit dem USB-Stromkabel, indem Sie den Stecker in den 5V / 500mA USB-Ladeanschluss des Action A1 stecken. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung den Angaben auf dem Typenschild des Adapters entspricht.



### **VORSICHT:**

*Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzkabel für dieses Gerät.  
Verwenden Sie es nicht für andere Geräte.*

### **HINWEIS:**

*Bei längerer Nichtbenutzung von der Stromversorgung trennen.*

Überprüfen Sie online, um mehr  
über unsere 24 Monate  
erweiterte Garantie zu erfahren

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

## WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Unsachgemäßer Gebrauch der Aktion A1 kann zu Stromschlag- oder Brandgefahr führen. Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch alle Sicherheits- und Betriebsanweisungen sorgfältig durch, und bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie alle Warnungen, die in dieser Anleitung und in der Aktion A1 aufgeführt sind.

### Wasser und Feuchtigkeit

Die Aktion A1 sollte nicht mit Wasser oder Dampf in Berührung kommen. Zum Beispiel: in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, einer Spüle, eines Waschbeckens, eines Schwimmbeckens oder in einem feuchten Keller.

### Belüftung

Die Aktion A1 sollte so platziert werden, dass ihre Position oder Position die ordnungsgemäße Belüftung nicht beeinträchtigt. Zum Beispiel sollte es nicht auf einem Bett, Sofa, Teppich oder einer ähnlichen Oberfläche verwendet werden, die den Action A1 vollständig bedecken und überhitzen könnte. Außerdem sollte es nicht in eine eingebaute Installation, wie ein Bücherregal oder einen Schrank, eingebaut werden, die den Luftstrom behindern und eine Überhitzung verursachen könnte.

### Hitze

Die Aktion A1 sollte nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Herden oder anderen Wärme erzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) angebracht sein.

### Energiequelle

Die Aktion A1 sollte mit dem mitgelieferten Netzteil oder nur von dem in der Bedienungsanleitung beschriebenen oder auf der Aktion A1 angegebenen Typ geladen werden.

### Reinigung

Die Aktion A1 sollte nur wie empfohlen gereinigt werden. Objekt- und Flüssigkeitseintritt Es ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände fallen und keine Flüssigkeiten in Öffnungen oder Entlüftungsöffnungen der Action A1 gelangen.

### Blitz- und Überspannungsschutz

Ziehen Sie während eines Sturms die Aktion A1 aus der Wandsteckdose. Dies verhindert Schäden an der Aktion A1 aufgrund von Blitzschlag und Stromstößen.

### Überlastung

Überlasten Sie nicht die Netzsteckdosen, Verlängerungskabel oder integrierten Komfortsteckdosen, da dies zu einem elektrischen Schlag führen kann.

### Schaden, der den Service erfordert

Diese Aktion A1 sollte von qualifiziertem Servicepersonal gewartet werden, wenn: Gegenstände in das Gehäuse gefallen sind oder Flüssigkeit in das Gehäuse gelangt ist. Die Aktion A1 wurde Regen ausgesetzt. Die Aktion A1 wurde fallen gelassen oder das Gehäuse wurde beschädigt. Die Aktion A1 zeigt eine deutliche Leistungsänderung oder funktioniert nicht normal.

### Perioden der Nichtbenutzung

Wenn die Aktion A1 längere Zeit nicht genutzt wird, z. B. eine Woche oder länger, sollte das Netzkabel aus der Aktion A1 herausgezogen werden, um Schäden oder Korrosion an der Batterie zu vermeiden.

### Wartung

Sie sollten nicht versuchen, die Aktion A1 über die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Methoden hinaus zu bedienen. Wartungsmethoden, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind, sollten an qualifiziertes Servicepersonal weitergeleitet werden.

### VORSICHT:

*Ersetzen Sie nur durch das gleiche oder gleichwertige Teil, Komponente oder Zubehör.*

### WARNUNG:

- 1) *Wenn der Netzstecker des Adapters nicht benutzt wird, trennen Sie das Gerät.*
- 2) *Die Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.*
- 3) *Um das Risiko von Feuer oder Stromschlag zu verringern, setzen Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden und mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände wie Vasen dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.*

Überprüfen Sie online, um mehr  
über unsere 24 Monate  
erweiterte Garantie zu erfahren

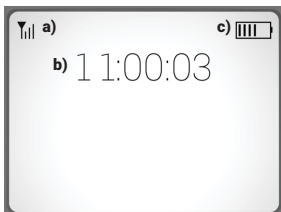
**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

## Bildschirmsymbole:



a) Signalstärkeanzeige

b) Die Zeit im 24-Stunden-Format

c) Batterie- / Ladeanzeige

### Verwendung:

Bitte lesen Sie das Handbuch gründlich durch, bevor Sie die Aktion A1 ausführen!

Wählen Sie einen geeigneten Ort für die Aktion A1. Geeignete Orte sind trockene, ebene und rutschfeste Oberflächen, auf denen Sie die Action A1 leicht bedienen können.

Stellen Sie sicher, dass die Aktion A1 gut belüftet ist!

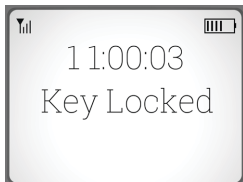
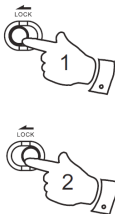
Entfernen Sie das Schutzblatt vom Display, da dies dazu führen kann, dass der Bildschirm schmutzig oder verschmutzt aussieht.

### Tastensperre-Funktion:

Die Tastensperrfunktion wird verwendet, um eine unbeabsichtigte Betätigung der Aktion A1 zu verhindern

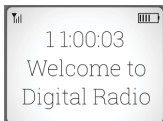
1) Stellen Sie den Sperrschalter oben auf der Aktion A1 auf die Position "Lock". Wenn das Radio eingeschaltet ist, erscheint "Key locked" auf dem Display. Die Ein / Aus und alle anderen Tasten sind deaktiviert, dies verhindert eine versehentliche Bedienung, wenn die Action A1 in einem Koffer oder einer Reisetasche verstaut ist.

2) Um den Sperrschalter zu lösen, bewegen Sie den Sperrschalter in die Position "Entsperren".

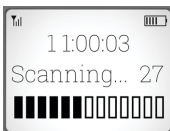


## Bedienung der Aktion A1 - DAB

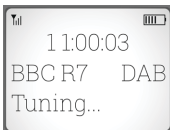
- 1) Schließen Sie die mitgelieferten Ohrhörer an, diese fungieren als Antenne für Ihre Action A1.
- 2) Drücken Sie die Ein- / Aus-Taste, um die Aktion A1 einzuschalten. Das Display wird angezeigt "Willkommen im digitalen Radio."
- 3) Wenn das Radio zum ersten Mal benutzt wird, wird ein schneller Suchlauf der Band III DAB-Kanäle durchgeführt. Wenn das Radio bereits benutzt wurde, wird der zuletzt benutzte Sender ausgewählt.



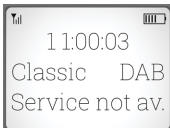
- 4) Halten Sie "MENU" gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen, wählen Sie "Auto Scan Now" mit den Tasten CH + und CH-, um durch das Menü zu blättern. Während des Scanvorgangs wird in der unteren Zeile des Displays ein Balken angezeigt, der den Fortschritt des Scanvorgangs anzeigt.



- 5) Wenn der Scan abgeschlossen ist, wird die erste Station (in numerischer Alpha-Reihenfolge 0 ... 9 ... A .... Z) ausgewählt. Die Aktion A1 wird automatisch auf die aktuelle Zeit eingestellt.



- 6) Wenn die Senderliste nach dem Scan noch leer ist, wird in der der Aktion A1 "Service nicht verfügbar" angezeigt.



- 7) Wenn keine Signale gefunden werden, kann es erforderlich sein, die Aktion A1 in eine Position zu verlagern, die einen besseren Empfang ermöglicht.

## Einen Sender auswählen - DAB:

- 1) In der obersten Zeile des Displays wird der Name des momentan ausgewählten Senders angezeigt
- 2) Drücken Sie die Tasten CH + / CH-, um die Liste der verfügbaren Sender in der unteren Zeile des Displays auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste ENTER.
- 3) Stellen Sie den Lautstärkeregler auf eine bequeme Einstellung ein.

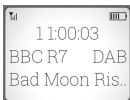
*Hinweis: Wenn nach dem Auswählen eines Senders auf dem Display "service not available" angezeigt wird, kann es erforderlich sein, die Aktion A1 in eine Position mit besserem Empfang zu verlegen.*

## Anzeigemodi - DAB:

Die Aktion A1 hat eine Reihe von Anzeigemodi:

Drücken Sie MENU, um die "Stationsinfo" zu sehen und durch die einzelnen Modi zu schalten.

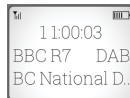
- a) Scrollender Text: Zeigt scrollende Textnachrichten wie Künstler- / Titelname, Telefonnummer usw. an.



- b) Programmtyp: Zeigt den Typ des abgehörten Senders an, z. Pop, Klassik, Nachrichten usw.



- c) Multiplex-Name: Zeigt den Namen des DAB-Multiplex an, zu dem die aktuelle Station gehört.



- d) Zeit: Zeigt die aktuelle Uhrzeit an.



- e) Datum: Zeigt das aktuelle Datum an.



f) Frequenz: Zeigt die Frequenz des DAB-Multiplex für den gehörten Sender an.



g) Bitrate und Audio-Typ: Zeigt die digitale Bitrate und den Audiotyp für den gehörten Sender an.



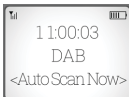
h) Signalstärke: Zeigt eine Grafik an, die die Signalstärke für den empfangenen Sender zeigt.



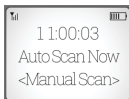
## Neue Radiosender finden - DAB:

Im Laufe der Zeit können neue Stationen in Ihrer Umgebung verfügbar werden. Um neue Sender zu finden, gehen Sie wie folgt vor.

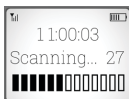
1) Halten Sie die MENU-Taste gedrückt, bis das Display das Menü anzeigt.



2) Drücken Sie die Tasten CH + / CH-, bis das Display "Auto Scan Now" anzeigt.



3) Drücken Sie die Menü-Taste erneut, um in das Scan-Menü zu gelangen, und navigieren Sie mit CH + / CH-, bis "Scan" angezeigt wird. Drücken Sie zur Bestätigung erneut MENU. Das Display zeigt "Scanning ..." und die Aktion A1 führt einen Scan der Band III DAB-Kanäle durch. Wenn neue Radiosender gefunden werden, erhöht sich der Stationszähler auf der rechten Seite des Displays und die Radiosender werden zur Liste hinzugefügt, die im Radio gespeichert ist.



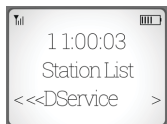
## Sekundärdienste - DAB:

1) Bestimmte Radiostationen haben einen oder mehrere sekundäre Dienste, die ihnen zugeordnet sind. Wenn einem Radiosender ein zweiter Dienst zugeordnet ist, wird auf dem Display ">>" neben dem Sendernamen in der Senderliste angezeigt. Der sekundäre Dienst erscheint dann direkt nach den primären Diensten, wenn Sie die CH + / CH- Tasten drücken.



2) Klicken Sie auf MENU / ENTER, um den Sender auszuwählen

3) Wenn der sekundäre Dienst heruntergefahren wird, schaltet die Aktion A1 automatisch auf die Hauptfunkstation (oder den primären Dienst) zurück, wenn diese verfügbar ist.



## Auto Scan Funktion - DAB:

Als Alternative zum Klicken auf das Menü zur Auswahl eines Senders kann die Aktion A1 so eingestellt werden, dass Wählen Sie automatisch eine Station.

1) Drücken Sie die Taste MENU, und drücken Sie die Tasten CH + / CH-, bis "System" angezeigt wird.

2) Drücken Sie die Tasten CH + / CH-, bis "Auto Scan On" auf dem Display angezeigt wird.

3) Drücken Sie MENU / ENTER, um die Auswahl zu bestätigen.

Beim Abstimmen der Aktion A1 wird automatisch ein Sender aus der Senderliste ausgewählt.

4) Wenn Sie die Funktion Auto Scan On nicht verwenden möchten, halten Sie die Taste ENTER / MENU gedrückt, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

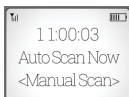
## Manuelle Abstimmung - DAB:

Mit der manuellen Abstimmung können Sie die Anzeige auf die verschiedenen DAB Band III-Kanäle einstellen. UK DAB-Sender im Bereich von 11B bis 12D.

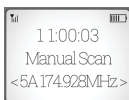
- 1) Drücken Sie auf MENU, bis auf dem Display "Auto Scan Now" angezeigt wird. Drücken Sie auf MENU, um das Service-Menü aufzurufen.



- 2) Drücken Sie die Tasten CH + / CH-, bis das Display "Manual Scan" anzeigt. Drücken Sie MENU, um diese Funktion auszuwählen.



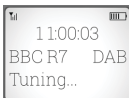
- 3) Drücken Sie die Tasten CH + / CH-, um den gewünschten Kanal zu markieren.



- 4) Drücken Sie MENU, die Grafik zeigt die Signalstärke an, und die obere Zeile zeigt den Namen des DAB-Multiplex (Gruppe von Radiostationen) an. Alle gefundenen Sender werden zur gespeicherten Liste im Radio hinzugefügt.



- 5) Drücken Sie MENU, um zum normalen Abstimmungsmodus zurückzukehren.

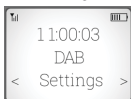


## Einstellungen für den dynamischen Bereich - DAB:

Dynamic Range Control (auch bekannt als DRC) kann leisere Geräusche leichter hören, wenn die Action A1 in einer lauten Umgebung verwendet wird.

1) Drücken Sie die ON / OFF-Taste, um die Aktion A1 einzuschalten.

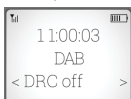
2) Drücken Sie MENU und die Tasten CH + / CH-, bis das Display "System" anzeigt. Drücken Sie MENU, um das Einstellungs Menü aufzurufen.



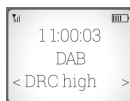
3) Drücken Sie die Tasten CH + / CH-, bis "DRC" markiert ist.



4) Drücken Sie MENU, um in den Einstellungsmodus zu gelangen.



5) Drücken Sie die Tasten CH + / CH-, um die gewünschte DRC-Einstellung auszuwählen  
(Der Standardwert ist 0).



**DRC OFF** - DRC ist ausgeschaltet, Broadcast DRC wird ignoriert. **DRC LOW** - Der DRC-Level wird auf die Hälfte eingestellt, die vom Sender gesendet wird. **DRC HIGH** - DRC-Level wird wie vom Sender gesendet verwendet.

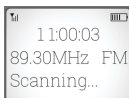
6) Drücken Sie MENU, um die Einstellung zu bestätigen. Das Display kehrt zur vorherigen Anzeige zurück.

**Hinweis:** Nicht alle DAB-Programme können die DRC-Funktion verwenden. Wenn die Sendung DRC nicht unterstützt, hat die DRC-Einstellung im Radio keine Auswirkung.

## Bedienung der Aktion A1 - Suchlauf - FM:

1) Schließen Sie die mitgelieferten Ohrhörer an, diese fungieren als Antenne für Ihre Aktion A1 und drücken Sie die ON / OFF-Taste, bis der FM-Modus ausgewählt ist.

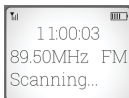
2) Drücken Sie die Taste CH + und halten Sie sie für 2 Sekunden gedrückt. Die Aktion A1 scannt nach oben (niedrige Frequenz zu hoher Frequenz) und stoppt automatisch, wenn eine Station mit ausreichender Stärke gefunden wird.



3) Nach einigen Sekunden wird das Display aktualisiert. Das Display zeigt die Frequenz des gefundenen Signals an. Wenn das Signal stark genug ist und RDS-Daten vorhanden sind, zeigt das Radio den Sendernamen an.

4) Um andere Sender zu finden, drücken und halten Sie die Taste CH + wie zuvor.

5) Um das UKW-Band nach unten (hohe Frequenz bis niedrige Frequenz) zu scannen, drücken Sie die CH- Taste und halten Sie sie für 2 Sekunden gedrückt.



6) Wenn das Wellenbandende erreicht ist, beginnt die Aktion A1 erneut mit dem Abstimmen von dem gegenüberliegenden Wellenbandende. Stellen Sie den Lautstärkeregler auf eine bequeme Einstellung ein.

Überprüfen Sie online, um mehr  
über unsere 24 Monate  
erweiterte Garantie zu erfahren

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

## Manuelle Abstimmung - FM:

1) Schließen Sie die mitgelieferten Ohrhörer an, diese fungieren als Antenne für Ihre Aktion A1 und drücken Sie die ON / OFF-Taste, bis der FM-Modus ausgewählt ist.

2) Drücken Sie die Tasten CH + / CH-, um einen Sender einzustellen. Mit jedem Drücken von Tuning ändert sich die Frequenz um 50 kHz.



3) Wenn das Wellenbandende erreicht ist, beginnt das Radio erneut mit dem Abstimmen vom gegenüberliegenden Wellenbandende.

4) Stellen Sie den Lautstärkeregler auf eine bequeme Einstellung ein.

5) Um die Aktion A1 auszuschalten, drücken Sie die ON / OFF-Taste.

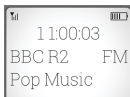
## Anzeigemodi - FM:

Im FM-Modus kann die untere Zeile des Displays auf eine der folgenden Anzeigeeoptionen eingestellt werden: Drücken Sie auf MENU, um "Station Info" einzugeben und durchlaufen Sie die einzelnen Optionen.

a) Scroller Text: Zeigt scrollende Textnachrichten wie Künstler- / Titelname, Telefonnummer usw. an.



b) Programmtyp: Zeigt den Typ des abgehörten Senders an, z. Pop, Klassik, Nachrichten usw.



c) Audiomodus: Zeigt Stereo oder Mono an.



d) Zeit: Zeigt die aktuelle Uhrzeit an.



e) Datum: Zeigt das aktuelle Datum an.



Hinweis: Die Aktion A1 zeigt "NO Radio Text" in der unteren Zeile des Displays an, wenn kein Laufzeitext verfügbar ist, und "NO PTY", wenn keine Programmtypinformationen vorliegen.

Überprüfen Sie online, um mehr  
über unsere 24 Monate  
erweiterte Garantie zu erfahren

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

## Voreinstellung Stationen:

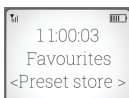
Sie können Ihre bevorzugten DAB- und FM-Radiosender auf den voreingestellten Sender speichern. Es gibt 60 Speichervoreinstellungen in der Aktion A1, 30 für DAB und 30 für FM. Voreinstellungen werden von der Aktion A1 bei einem Stromausfall gespeichert.

Das Verfahren zum Einstellen von Voreinstellungen und deren Verwendung zum Einstellen von Sendern ist für FM- und DAB-Modi identisch und wird im Folgenden beschrieben.

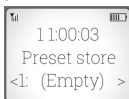
- 1) Drücken Sie die ON / OFF-Taste, um das Radio einzuschalten.
- 2) Wählen Sie den gewünschten Wellenbereich.
- 3) Stellen Sie die gewünschte Station wie zuvor beschrieben ein.
- 4) Drücken Sie die Taste MENU, um das Menü aufzurufen, und drücken Sie dann die Tasten CH + / CH-, bis "Favoriten" markiert ist. Drücken Sie MENU, um diese Funktion auszuwählen



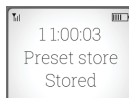
- 5) Drücken Sie die Tasten CH + / CH-, bis das Display "Preset Store" anzeigt, und drücken Sie dann MENU zur Auswahl.



- 6) Drücken Sie die Tasten CH + / CH-, um die gewünschte voreingestellte Nummer auszuwählen, unter der der Sender gespeichert werden soll.
- 7) Drücken Sie MENU zur Bestätigung, zum Beispiel "Voreinstellung 01 gespeichert". Die Station wird unter der gewählten Voreinstellung gespeichert. Wiederholen Sie diesen Vorgang nach Bedarf.



- 8) Stationen, die in voreingestellten Speichern gespeichert wurden, können überschrieben werden, indem die obige Prozedur befolgt wird

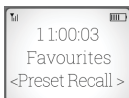


## Unter Hinweis auf eine Voreinstellung:

- 1) Drücken Sie die EIN / AUS-Taste, um das Radio einzuschalten.
- 2) Wählen Sie den gewünschten Wellenbereich wie zuvor beschrieben.
- 3) Halten Sie die Taste MENU / ENTER gedrückt, um das Menü aufzurufen, und drücken Sie dann die Tasten CH + / CH-, bis "Favoriten" markiert ist. Drücken Sie MENU, um diese Funktion auszuwählen.



- 4) Drücken Sie die Tasten CH + / CH-, bis im Display "Pre-set Recall" angezeigt wird, und drücken Sie dann MENU zur Auswahl.



- 5) Drücken Sie die Tasten CH + / CH-, um den gewünschten voreingestellten Sender zu markieren.



- 6) Drücken Sie MENU, um den Sender im voreingestellten Speicher abzustimmen.



**Hinweis:** Wenn Sie zuvor keinen voreingestellten Sender gespeichert haben und die voreingestellte Taste gedrückt wird, wird "Voreinstellung leer" angezeigt.

Überprüfen Sie online, um mehr  
über unsere 24 Monate  
erweiterte Garantie zu erfahren

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

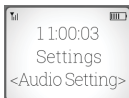
## FM Stereo / Mono:

Wenn ein empfangener Sender schwach ist, ist möglicherweise ein Rauschen zu hören.

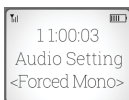
1) Um das Rauschen zu reduzieren, drücken und halten Sie die MENU-Taste, um in das Menü zu gelangen, und drücken Sie dann die CH + / CH- Tasten, bis "System" markiert ist. Drücken Sie MENU, um diese Funktion auszuwählen.



2) Drücken Sie die Tasten CH + / CH- bis im Display "Audio setting" erscheint und drücken Sie dann MENU.

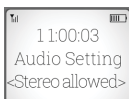


3) Drücken Sie die CH + / CH- Tasten, bis "Forced Mono" angezeigt wird. Drücken Sie das MENU, um Mono auszuwählen. Die Aktion A1 wählt den Mono-Audio-Modus aus.



4) Um in den Stereo-Modus zurückzukehren, drücken Sie die Tasten CH + / CH-, bis auf dem Display "Audio setting" angezeigt wird, und drücken Sie dann auf MENU.

5) Drücken Sie die Tasten CH + / CH-, bis "Stereo allowed" angezeigt wird. Drücken Sie MENU, die Aktion A1 wechselt in den Stereo-Modus. Die gewählte Einstellung wird mit einem Sternchen markiert.



**Hinweis:** Stereo-Hören ist nur verfügbar, wenn Sie über Kopfhörer hören.

## Bahnhofsinformationen:

Das Stationsinformationsmenü zeigt technische Informationen über den aktuellen Sender an.

1) Um die Senderinformationen anzuzeigen, drücken Sie die Taste MENU, um das Menü aufzurufen, und drücken Sie dann die Tasten CH + / CH-, bis "Einstellungen" auf dem Display markiert ist.



2) Drücken Sie die Tasten CH + / CH-, bis "Station info" auf dem Display erscheint. Drücken Sie MENU, um die Serviceinformationen anzuzeigen.



3) Drücken Sie die Tasten CH + / CH-, bis die erforderlichen Serviceinformationen hervorgehoben sind, und drücken Sie MENU, um diese Informationen anzuzeigen. Die ausgewählte Serviceinformation wird mit einem Sternchen markiert und bleibt auf dem Display erhalten.

DAB - Programmtyp, DLS, Signalstärke, Bitrate, Frequenz, Datum, Uhrzeit, Ensemble.

FM - Radiotext, Datum, Uhrzeit, Audiotyp, Programmtyp.



Überprüfen Sie online, um mehr  
über unsere 24 Monate  
erweiterte Garantie zu erfahren

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

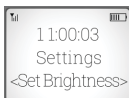
## Helligkeit:

Der Kontrast des Displays kann über die Aktion A1 eingestellt werden

1) Um den Kontrast einzustellen, drücken Sie MENU, um das Menü aufzurufen, und drücken Sie dann die CH + / CH- Tasten, bis "System" auf dem Display markiert ist.



2) Drücken Sie MENU und dann die Tasten CH + / CH-, bis "Set Brightness" auf dem Display erscheint.



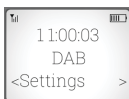
3) Drücken Sie auf MENU, um in den Einstellungsmodus zu gelangen.

4) Drücken Sie die Tasten CH + / CH-, um die Helligkeitsstufe (zwischen Hoch, Mittel und Niedrig) einzustellen. Die Helligkeitsanzeige auf dem Bildschirm ändert sich gleichzeitig. Wenn Sie die Einstellung gefunden haben, die Ihnen die beste Lesbarkeit für den Standort bietet, an dem das Radio verwendet wird, drücken Sie MENU, um die Einstellung zu speichern.

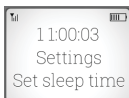
## Schlaf-Funktion:

Die Aktion A1 kann so eingestellt werden, dass sie nach Ablauf einer voreingestellten Zeit ausgeschaltet wird. Die Schlafeneinstellung kann zwischen 15 und 90 Minuten eingestellt werden. Stellen Sie sicher, dass die Aktion A1 eingeschaltet ist.

1) Drücken Sie MENU, um das Menü aufzurufen, und drücken Sie dann die CH + / CH- Tasten, bis "System" auf dem Display markiert ist.



2) Drücken Sie die Tasten CH + / CH-, bis "Sleep-Zeit einstellen" auf dem Display markiert ist.

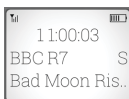


3) Drücken Sie MENU, um in den Einstellungsmodus zu gelangen.

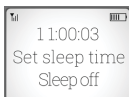
4) Drücken Sie die Tasten CH + / CH-, um die gewünschte Ruhezeit zwischen 15,30, 45, 60,75 und 90 Minuten oder Sleep Off einzustellen, wodurch die Schlaffunktion aufgehoben wird.



5) Drücken Sie MENU, um die Einstellung zu bestätigen. Die Sleep-Timer-Anzeige "S" wird auf dem Display angezeigt. Die Aktion A1 wird nach Ablauf der voreingestellten Ruhezeit ausgeschaltet.



6) Um den Sleep-Timer abubrechen und die Aktion A1 vor Ablauf der gewählten Sleep-Zeit abzuschalten, drücken Sie die ON / OFF-Taste, um den Sleep-Timer abubrechen, ohne die Aktion A1 auszuschalten. Stellen Sie die gewünschte Sleep-Zeit auf SLEEP OFF.



## Uhrzeit / Datumseinstellung:

Wenn kein DAB-Signal vorhanden ist, müssen Sie TIME und DATE manuell einstellen.

1, Drücken Sie MENU, um das Einstellungsmenü aufzurufen.

2, Drücken Sie die CH + / CH- Tasten bis "System", drücken Sie MENU zur Bestätigung.

3, Drücken Sie die CH + / CH- Tasten, bis "Zeit / Datum einstellen", drücken Sie MENU zur Bestätigung.

4, Drücken Sie die Tasten CH + / CH- und MENU, um die korrekte Uhrzeit und das Datum einzustellen.

Überprüfen Sie online, um mehr  
über unsere 24 Monate  
erweiterte Garantie zu erfahren

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



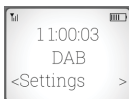
**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

## Hintergrundbeleuchtung:

Wenn keine Taste gedrückt wird, wird das LCD nach 20 Sekunden um 1/4 Helligkeit abgedunkelt und nach 2 Minuten um 1/2 Helligkeit abgeblendet.

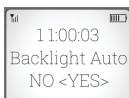
1) Um die Hintergrundbeleuchtung niemals zu dimmen, drücken Sie die Taste MENU, um das Menü aufzurufen, und drücken Sie die Tasten CH + / CH-, bis "System" auf dem Display markiert ist.



2) Drücken Sie MENU, um das Einstellungs Menü aufzurufen.

3) Drücken Sie die CH + / CH- Tasten, bis "Backlight Auto" auf dem Display markiert ist.

4) Drücken Sie die CH + / CH- Tasten, bis "NO" markiert ist. Drücken Sie MENU, um die Auswahl zu bestätigen. Die Hintergrundbeleuchtung wird niemals gedimmt. Wenn Sie "JA" wählen, wird das LCD nach 20 Sekunden auf 1/4 gedimmt und nach 2 Minuten auf 1/2.



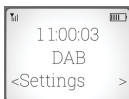
## Systemzurücksetzung:

Wenn die Aktion A1 so funktioniert, wie Sie es erwarten, oder wenn einige Ziffern auf dem Display fehlen oder unvollständig sind, können Sie möglicherweise den normalen Betrieb wiederherstellen, indem Sie einen System-Reset-Vorgang für die Aktion A1 ausführen. Dadurch werden die Einstellungen des Radios auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Es werden keine Voreinstellungen gespeichert und die Liste der DAB-Radiosender wird leer sein.

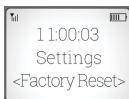
Wenn Sie in einen anderen Landesteil gezogen sind und lokale DAB-Radiosender, die nicht mehr verfügbar sind, aus der gespeicherten Liste löschen möchten, können Sie dieses Verfahren ausführen. Die Aktion A1 sucht beim Neustart erneut nach den DAB-Sendern, die an Ihrem aktuellen Standort verfügbar sind.

1) Drücken Sie MENU, um das Menü aufzurufen.

2) Drücken Sie die Tasten CH + / CH-, bis auf dem Display "System" angezeigt wird, und drücken Sie dann MENU, um das Menü aufzurufen das Einstellungsmenü.

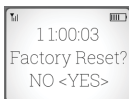


3) Drücken Sie die CH + / CH- Tasten, bis das Display "Factory Reset" anzeigt. Drücken Sie auf das MENÜ.



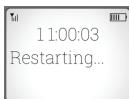
4) Wenn Sie den Reset-Vorgang ausführen möchten, drücken Sie die Tasten CH + / CH-, bis "YES" angezeigt wird auf dem Display hervorgehoben und drücken. Ein vollständiger Reset der Aktion A1 wird ausgeführt, Alle Voreinstellungen und Senderlisten werden gelöscht.

Wenn Sie die Aktion A1 nicht zurücksetzen möchten, drücken Sie die CH + / CH- Tasten, bis "NO" markiert ist. Die Aktion A1 kehrt zum vorherigen Menü zurück.



5) Nach einem System-Reset wird ein Scan des DAB-Bandes durchgeführt.

Im Falle einer Fehlfunktion aufgrund von elektrostatischer Entladung, setzen Sie die Aktion A1 (vorübergehende Trennung des Netzadapters kann erforderlich sein) zurück, um den normalen Betrieb wieder aufzunehmen.



## Kopfhörer:

Das Kabel, das die Kopfhörer mit der Action A1 verbindet, fungiert als Antenne, wenn es an die Kopfhörerbuchse angeschlossen wird. Die Leitung sollte so weit wie möglich verlängert werden, um den Empfang zu erhöhen.

- 1) Stecken Sie die Kopfhörer in die Kopfhörerbuchse oben auf der Action A1.
- 2) Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke nicht zu hoch ist, bevor Sie die Ohrhörer in die Ohren stecken.

**WICHTIG:** Schalten Sie das Radio nicht mit angeschlossenen Ohrhörern ein. Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern kann zu Hörverlust führen.

## Spezifikationen:

Netzteil (über USB-Kabel): AC 100-240V 50 / 60Hz DC 5V 500mA

Lithium-Akku: 3,7 V, 600 mAh

Akkulaufzeit voll geladen

Bis zu 8 Stunden mit dem Lautsprecher für 4 Stunden pro Tag bei normaler Lautstärke.

Bis zu 10 Stunden mit Kopfhörern für 4 Stunden pro Tag bei normaler Lautstärke.

Frequenzabdeckung

FM: 87,5-108 MHz

DAB: 174,928 - 239.200 MHz

Schaltungsmerkmale:

Kopfhörerbuchse: 3.5mm dia. Stereo

Überprüfen Sie online, um mehr  
über unsere 24 Monate  
erweiterte Garantie zu erfahren

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anweisungen.
  2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf. Anweisungen sind auch verfügbar unter [www.azatom.com](http://www.azatom.com)
  3. Beachten Sie alle Warnungen.
  4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
  5. Reinigen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder mit Wasser.
  6. Reinigen Sie nur mit einem trockenen Tuch.
  7. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Installieren Sie in Übereinstimmung mit dem Hersteller Anleitung.
  8. Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z. Heizkörper, Heizregister, Öfen oder andere Geräte (einschließlich Verstärker), die Wärme erzeugen.
  9. Schützen Sie das Netzkabel vor dem Begehen oder besonders an Steckern gequetscht, Bequemlichkeit Behälter und der Punkt, wo sie austreten das Gerät.
  10. Verwenden Sie nur vom Hersteller spezifizierte Zubehörteile / Zubehörteile.
  11. Ziehen Sie das Gerät während leichter Stürme oder wenn sie für längere Zeit nicht benutzt werden.
  12. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal.
- Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. Netzkabel oder Stecker beschädigt sind, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder wurde fallen gelassen.
13. Keine offenen Flammenquellen, wie z. B. brennende Kerzen, sollte auf dem Gerät platziert werden.
  14. Entsorgen Sie verbrauchte elektrische Produkte und Batterien gemäß Ihrer örtlichen Behörde sicher und Vorschriften.

## Zusätzliche Warnhinweise

Das Gerät darf nicht tropfen oder spritzend und keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie Vasen, sollen auf dem Gerät platziert werden.

Hauptstecker wird verwendet, um Gerät und es zu trennen sollte während der vorgesehenen Zeit ohne weiteres betriebsbereit bleiben benutzen. Um das Gerät zu trennen das Hauptnetz komplett, der Netzstecker sollte von der Hauptsteckdose getrennt werden steckdose komplett.

Die Batterie darf keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen.

## RECYCLING ELEKTRISCHE PRODUKTE

Sie sollten jetzt Ihre Elektrogeräte recyceln und dabei der Umwelt helfen.



Dieses Symbol bedeutet, dass ein elektrisches Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden sollte. Bitte stellen Sie sicher, dass es am Ende zu einer geeigneten Einrichtung zur Entsorgung gebracht wird.

**WICHTIG:** Bitte lesen Sie alle Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für zukünftige Verwendung auf



• Risiko eines elektrischen Schlages. Nicht öffnen



• Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie sie verwenden, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.



• Verwenden Sie im Servicefall nur identische Ersatzteile.



**CAUTION**

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



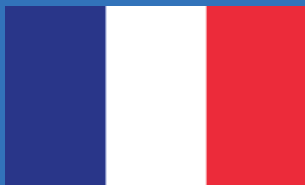
**ATTENTION**

RISQUE D'ELECTROCUTION  
NE PAS OUVRIR



[illegible]





**FRANÇAIS**

# **Pro Action A1 DAB Radio**

Radio portable DAB + / DAB / FM

Merci de magasiner avec **AZATOM®** Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre nouvel appareil et conservez-le en lieu sûr pour référence ultérieure.

**AZATOM®** est une société britannique spécialisée dans les produits audio avancés. Tous nos produits sont développés par notre Équipe interne de designers britanniques.

Nous sommes experts en ingénierie du son et nous accordons une grande attention à la conception et à la fabrication de chaque produit **AZATOM®** afin de garantir des performances et une qualité hors pair.

Veuillez lire attentivement le manuel avant d'utiliser l'appareil.

Choisissez un emplacement approprié pour l'appareil. Les emplacements appropriés sont des surfaces sèches, planes et antidérapantes sur lesquelles vous pouvez facilement utiliser l'appareil.



# Contenu

| <b>Section:</b>                                                 | <b>Page:</b> |
|-----------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>Contrôles et interface</b>                                   | <b>1</b>     |
| <b>Qu'y a-t-il dans la boîte?</b>                               | <b>3</b>     |
| <b>Utilisation de l'action Pro A1</b>                           |              |
| <b>Puissance</b>                                                | <b>4</b>     |
| <b>Consignes de sécurité importantes</b>                        | <b>5</b>     |
| <b> Icônes d'écran et fonctions de verrouillage des touches</b> | <b>7</b>     |
| <b>Fonctionnement de l'action A1 - DAB</b>                      | <b>8</b>     |
| <b>Sélection d'une station - Modes DAB et affichage - DAB</b>   | <b>9</b>     |
| <b>Trouver de nouvelles stations de radio - DAB</b>             | <b>10</b>    |
| <b>Services secondaires - DAB</b>                               | <b>11</b>    |
| <b>Réglage manuel - DAB</b>                                     | <b>12</b>    |
| <b>Paramètres de contrôle de plage dynamique - DAB</b>          | <b>13</b>    |
| <b>Fonctionnement de l'action A1 - FM</b>                       | <b>14</b>    |
| <b>Réglage manuel - Modes FM et affichage - FM</b>              | <b>15</b>    |
| <b>Stations de pré-réglage</b>                                  | <b>17</b>    |
| <b>Rappel d'un préréglage</b>                                   | <b>18</b>    |
| <b>Réglages FM stéréo / mono</b>                                | <b>19</b>    |
| <b>Informations sur la station</b>                              | <b>20</b>    |
| <b>Luminosité et fonctions de sommeil</b>                       | <b>21</b>    |
| <b>Réglage de l'heure et de la date</b>                         | <b>22</b>    |
| <b>Paramètres de rétro-éclairage</b>                            | <b>23</b>    |
| <b>Système de réinitialisation</b>                              | <b>24</b>    |
| <b>Utilisation et spécifications des écouteurs</b>              | <b>25</b>    |
| <b>Consignes de sécurité importantes supplémentaires</b>        | <b>27</b>    |

Vérifiez en ligne pour en  
savoir plus sur notre garantie  
prolongée de 24 mois

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

# Contrôles et interface



- 1) **Affichage LCD**
- 2) **Interrupteur de verrouillage**
- 3) **Prise d'écouteur / Réinitialiser**
- 4) **On / Off et le bouton MODE**

(Appuyez et maintenez pour allumer, appuyez brièvement pour changer de mode, appuyez et maintenez pour éteindre)

- 5) **Bouton CH +**
- 6) **Bouton CH-**
- 7) **Bouton Menu / Scan / Entrer**

(Une pression courte permet de basculer entre les affichages dme, la date et les informations de la station de radio, appuyez et maintenez enfoncé pour accéder au menu principal, appuyez et maintenez enfoncé pour revenir au MENU principal dans un sous-menu)

- 8) **Bouton de réduction du volume**
- 9) **Bouton d'augmentation du volume**
- 10) **prise d'entrée DC**
- 11) **Broche de réinitialisation**

Vérifiez en ligne pour en savoir plus sur notre garantie prolongée de 24 mois

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

# Qu'y a-t-il dans la boîte?



- **AZATOM® Pro Action A1**
- **Manuel utilisateur**
- **Câble d'alimentation USB**
- **AZATOM® Écouteurs**
- **AZATOM® Carte de garantie**

# Utilisation de l'action Pro A1

## Câble d'alimentation (Adaptateur de prise non inclus):

Insérez la prise réseau dans une prise secteur correctement installée. Connectez l'Action A1 avec le câble d'alimentation USB en insérant sa fiche dans le port de charge USB 5V / 500mA de l'Action A1. Assurez-vous que la tension du réseau correspond aux chiffres figurant sur la plaque signalétique de l'adaptateur.



### MISE EN GARDE:

Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni avec cet appareil.  
Ne l'utilisez pas pour d'autres appareils.

### REMARQUE:

Débranchez du secteur pendant les longues périodes de non-utilisation.

Vérifiez en ligne pour en savoir plus sur notre garantie prolongée de 24 mois

AZATOM® [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



AZATOM®

2 YEAR PROTECT  
PREMIUM

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Une mauvaise utilisation de l'Action A1 peut entraîner des risques d'électrocution ou d'incendie. Veuillez lire attentivement toutes les instructions de sécurité et d'utilisation avant utilisation, et gardez ces instructions à portée de main pour toute référence ultérieure. Prenez note de tous les avertissements énumérés dans ces instructions et sur l'action A1.

### Eau et humidité

L'action A1 ne doit pas être exposée à l'eau ou à la vapeur. Par exemple: près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'une cuve à lessive, d'une piscine ou dans un sous-sol humide.

### Ventilation

L'action A1 doit être placée de manière à ce que son emplacement ou sa position ne nuisent pas à une ventilation adéquate. Par exemple, il ne doit pas être utilisé sur un lit, un canapé, un tapis ou une surface similaire susceptible de recouvrir complètement l'Action A1 et de provoquer sa surchauffe. En outre, il ne doit pas être placé dans une installation encastrée, telle qu'une bibliothèque ou un meuble, qui pourrait gêner la circulation de l'air et provoquer sa surchauffe.

### Chaleur

L'action A1 doit être située loin des sources de chaleur telles que les radiateurs, les registres de chaleur, les cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

### Source d'énergie

L'action A1 doit être chargée à l'aide de l'alimentation fournie ou seulement du type décrit dans les instructions d'utilisation ou comme indiqué sur l'action A1.

### Nettoyage

L'action A1 doit être nettoyée uniquement comme recommandé. Entrée d'objets et de liquides Des précautions doivent être prises pour que les objets ne tombent pas et que les liquides ne soient pas renversés dans les ouvertures ou les événements situés sur l'action A1.

### Foudre et protection contre les surtensions

Débranchez l'Action A1 de la prise murale pendant les tempêtes. Cela permettra d'éviter d'endommager l'action A1 en raison de la foudre et des surtensions de la ligne électrique.

### Surcharge

Ne surchargez pas les prises murales, les rallonges ou les prises de courant intégrées car cela pourrait entraîner un risque d'électrocution.

### Domage nécessitant un service

Cette action A1 doit être effectuée par du personnel de service qualifié lorsque: Des objets sont tombés ou du liquide a été répandu dans l'enceinte. L'action A1 a été exposée à la pluie. L'action A1 a été abandonnée ou l'enceinte endommagée. L'action A1 présente un changement marqué de performance ou ne fonctionne pas normalement.

### **Périodes de non-utilisation**

Si l'action A1 reste inutilisée pendant une période prolongée, par exemple une semaine ou plus, le cordon d'alimentation doit être débranché de l'action A1 afin d'éviter tout dommage ou corrosion de la batterie.

### **Entretien**

Vous ne devez pas tenter de réparer l'Action A1 au-delà des méthodes décrites dans les instructions d'utilisation de l'utilisateur. Les méthodes d'entretien qui ne sont pas couvertes par les instructions d'utilisation doivent être confiées à un technicien qualifié.

### **MISE EN GARDE:**

*Remplacez uniquement par une pièce, un composant ou un accessoire identique ou équivalent.*

### **ATTENTION:**

- 1) Si la fiche de l'adaptateur n'est pas utilisée, déconnectez l'appareil.*
- 2) Les batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou similaire.*
- 3) Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements ou aux éclaboussures et les objets remplis de liquides, tels que les vases, ne doivent pas être placés sur l'appareil.*

Vérifiez en ligne pour en  
savoir plus sur notre garantie  
prolongée de 24 mois

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

## Icônes d'écran:



a) Indicateur de force du signal

b) L'heure au format 24 heures

c) Indicateur de charge / batterie

### Usage:

Veuillez lire attentivement le manuel avant d'utiliser l'Action A1!

Choisissez un emplacement approprié pour l'action A1. Les emplacements appropriés sont des surfaces sèches, planes et antidérapantes sur lesquelles vous pouvez actionner l'Action A1 facilement. Assurez-vous qu'il y a une bonne ventilation pour l'Action A1!

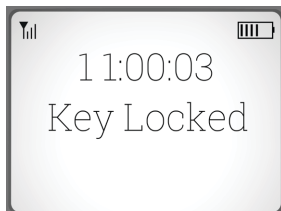
Retirez la feuille de protection de l'écran pour éviter que l'écran paraisse sale ou taché.

### Fonction de verrouillage des touches:

La fonction de verrouillage des touches est utilisée pour empêcher le fonctionnement involontaire de l'action A1

1) Réglez l'interrupteur de verrouillage situé en haut de l'action A1 sur la position "Lock". Si la radio est allumée, "Key locked" apparaît sur l'affichage. L'interrupteur On / Off et tous les autres boutons seront désactivés, ceci empêchera le fonctionnement accidentel lorsque l'Action A1 est emballée dans une valise ou un sac de voyage.

2) Pour relâcher l'interrupteur de verrouillage, placez l'interrupteur de verrouillage sur la position "Déverrouillage".

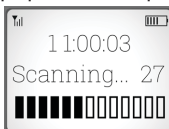


## Fonctionnement de l'action A1 - DAB

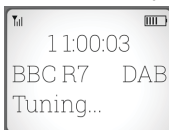
- 1) Branchez les écouteurs fournis, ceux-ci agissent comme une antenne pour votre action A1.
- 2) Appuyez sur le bouton On / Off pour activer l'action A1. L'affichage montrera "Bienvenue à la radio numérique."
- 3) Si c'est la première fois que la radio est utilisée, un balayage rapide des canaux DAB Band III sera effectué. Si la radio a été utilisée avant la dernière station utilisée sera sélectionnée.



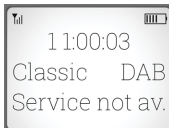
- 4) Appuyez et maintenez "MENU" pour entrer dans le menu principal, sélectionnez "Auto Scan Now" en utilisant CH + et CH- pour faire défiler le menu. Pendant le processus de balayage, la ligne inférieure de l'affichage montre un graphique à barres indiquant la progression du balayage.



- 5) Lorsque la numérisation est terminée, la première station (dans l'ordre alphabétique numérique 0 ... 9 ... A ... Z) sera sélectionnée. L'action A1 sera automatiquement réglée sur l'heure actuelle.



- 6) Si la liste des stations est toujours vide après le balayage, l'action A1 affichera "Service non disponible".



- 7) Si aucun signal n'est trouvé, il peut être nécessaire de déplacer l'action A1 dans une position donnant une meilleure réception.

## Sélection d'une station - DAB:

- 1) La ligne supérieure de l'écran affiche le nom de la station actuellement sélectionnée
- 2) Appuyez sur les boutons CH + / CH- pour sélectionner la liste des stations disponibles sur la ligne inférieure de l'écran et appuyez sur le bouton ENTER pour confirmer.
- 3) Réglez le contrôle du volume sur un réglage confortable.

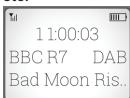
**Remarque:** Si après la sélection d'une station, l'affichage indique "service non disponible", il peut être nécessaire de déplacer l'action A1 dans une position offrant une meilleure réception.

## Modes d'affichage - DAB:

L'action A1 a une gamme de modes d'affichage:

Appuyez sur MENU pour voir "Info station" et faire défiler chaque mode.

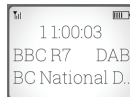
- a) Texte défilant: Affiche les messages défilants tels que le nom de l'artiste / de la piste, le numéro de téléphone, etc.



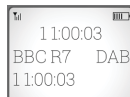
- b) Type de programme: affiche le type de station écoutée par ex. Pop, Classique, Nouvelles etc.



- c) Nom du multiplex: Affiche le nom du multiplex DAB auquel la station actuelle appartient.



- d) Heure: Affiche l'heure actuelle.



- e) Date: Affiche la date actuelle.



f) **Fréquence:** Affiche la fréquence du multiplex DAB pour la station écoutée.



g) **Débit binaire et type audio:** Affiche le débit numérique et le type audio de la station écoutée.



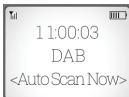
h) **Intensité du signal:** Affiche un graphique montrant l'intensité du signal pour la station reçue.



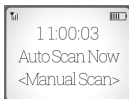
## Trouver de nouvelles stations de radio - DAB:

Au fil du temps, de nouvelles stations peuvent devenir disponibles dans votre région. Pour trouver de nouvelles stations, procédez comme suit.

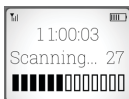
1) Appuyez sur le bouton MENU et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'écran affiche le menu.



2) Appuyez sur les touches CH + / CH- jusqu'à ce que l'écran affiche "Auto Scan Now".



3) Appuyez à nouveau sur le bouton Menu pour entrer dans le menu Scan et faites défiler en utilisant CH + / CH- jusqu'à ce que "Scan" apparaisse - appuyez de nouveau sur MENU pour confirmer. L'écran affiche "Scanning ..." et l'action A1 effectue un balayage des canaux DAB de la bande III. Lorsque de nouvelles stations de radio sont trouvées, le compteur de stations sur le côté droit de l'écran augmente et les stations de radio s'ajoutent à la liste stockée dans la radio.



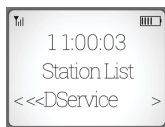
## Services secondaires - DAB:

1) Certaines stations de radio ont un ou plusieurs services secondaires qui leur sont associés. Si un service secondaire est associé à une station de radio, l'affichage indique ">>" à côté du nom de la station dans la liste des stations. Le service secondaire apparaît alors immédiatement après les services primaires lorsque vous appuyez sur les boutons CH + / CH-.



2) Cliquez sur MENU / ENTER pour sélectionner la station

3) Lorsque le service secondaire s'arrête, l'action A1 revient automatiquement à la station de radio principale (ou au service principal) si elle est disponible.



## Fonction de balayage automatique - DAB:

Au lieu de cliquer sur le menu pour sélectionner une station, l'action A1 peut être réglée de manière à sélectionner automatiquement une station.

- 1) Appuyez sur le bouton MENU et appuyez sur les boutons CH + / CH- jusqu'à ce que "Système" s'affiche.
- 2) Appuyez sur les touches CH + / CH- jusqu'à ce que "Auto Scan On" apparaisse sur l'affichage.
- 3) Appuyez sur MENU / ENTER pour confirmer la sélection.  
Lors de l'accord, l'action A1 sélectionne automatiquement une station dans la liste des stations.
- 4) Si vous ne souhaitez pas utiliser la fonction Auto Scan On, maintenez enfoncé le bouton ENTER / MENU pour revenir au menu précédent.

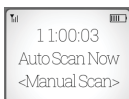
## Réglage manuel - DAB:

L'accord manuel vous permet d'accorder l'affichage sur les différents canaux DAB Band III. Stations britanniques DAB situées dans la plage 11B à 12D.

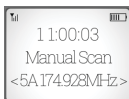
1) Appuyez sur MENU jusqu'à ce que l'écran affiche "Auto Scan Now", appuyez sur MENU pour entrer dans le menu Services.



2) Appuyez sur les touches CH + / CH- jusqu'à ce que l'écran affiche "Manual Scan". Appuyez sur MENU pour sélectionner cette fonction.



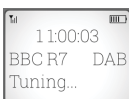
3) Appuyez sur les touches CH + / CH- pour sélectionner le canal désiré.



4) Appuyez sur MENU, le graphique indiquera la force du signal, et la ligne supérieure affichera le nom du multiplex DAB (groupe de stations de radio). Toutes les stations trouvées seront ajoutées à la liste sauvegardée dans la radio.



5) Appuyez sur MENU pour revenir au mode d'accord normal.

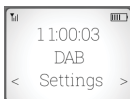


## Paramètres de contrôle de plage dynamique -DAB:

Le contrôle de la plage dynamique (également connu sous le nom de DRC) peut rendre les sons plus silencieux plus faciles à entendre lorsque l'action A1 est utilisée dans un environnement bruyant.

1) Appuyez sur le bouton ON / OFF pour activer l'action A1.

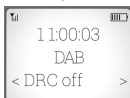
2) Appuyez sur MENU et sur les touches CH + / CH- jusqu'à ce que l'écran affiche "System". Appuyez sur MENU pour accéder au menu des paramètres.



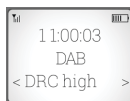
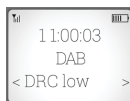
3) Appuyez sur les touches CH + / CH- jusqu'à ce que "DRC" soit en surbrillance.



4) Appuyez sur MENU pour entrer dans le mode de réglage.



5) Appuyez sur les boutons CH + / CH- pour sélectionner le réglage DRC requis (la valeur par défaut est 0).



DRC OFF - DRC est désactivé, Broadcast DRC sera ignoré. Le niveau DRC LOW - DRC est défini sur 1/2 par le diffuseur. Le niveau DRC HIGH - DRC est utilisé par le diffuseur.

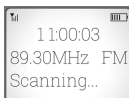
6) Appuyez sur MENU pour confirmer le réglage. L'affichage revient à l'affichage précédent.

Remarque: Toutes les émissions DAB ne peuvent pas utiliser la fonction DRC. Si l'émission ne prend pas en charge DRC, le réglage DRC de la radio n'aura aucun effet.

## Fonctionnement de l'action A1 - Recherche tuning - FM:

1) Branchez les écouteurs fournis, ceux-ci agissent comme une antenne pour votre action A1 et appuyez sur le bouton ON / OFF jusqu'à ce que le mode FM soit sélectionné.

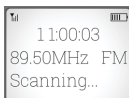
2) Appuyez sur le bouton CH + et maintenez pendant 2 secondes, l'action A1 balaie vers le haut (basse fréquence vers haute fréquence) et s'arrête automatiquement quand elle trouve une station de force suffisante.



3) Après quelques secondes, l'affichage sera mis à jour. L'affichage montrera la fréquence du signal trouvé. Si le signal est suffisamment fort et que des données RDS sont présentes, la radio affichera le nom de la station.

4) Pour trouver d'autres stations, maintenez le bouton CH + enfoncé comme précédemment.

5) Pour balayer la bande FM vers le bas (fréquence élevée à fréquence basse), appuyez sur la touche CH- et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes.



6) Lorsque l'extrémité de la bande d'ondes est atteinte, l'action A1 recommence à syntoniser à partir de l'extrémité de la bande d'ondes opposée. Réglez le contrôle du volume sur un réglage confortable.

Vérifiez en ligne pour en savoir plus sur notre garantie prolongée de 24 mois

AZATOM® [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



AZATOM®

2 YEAR PROTECT PREMIUM

## Réglage manuel - FM:

- 1) Branchez les écouteurs fournis, ceux-ci agissent comme une antenne pour votre action A1 et appuyez sur le bouton ON / OFF jusqu'à ce que le mode FM soit sélectionné.
- 2) Appuyez sur les touches CH + / CH- pour syntoniser une station. À chaque pression sur Tuning, la fréquence augmente ou diminue de 50 kHz.



- 3) Lorsque la fin de la bande d'ondes est atteinte, la radio reprendra l'accord à partir de l'extrémité de la bande d'ondes opposée.
- 4) Réglez le contrôle du volume sur un réglage confortable.
- 5) Pour désactiver l'action A1, appuyez sur le bouton ON / OFF.

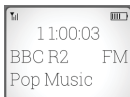
## Modes d'affichage - FM:

En mode FM, la ligne inférieure de l'affichage peut être définie sur l'une des options d'affichage suivantes: Appuyez sur MENU pour entrer "Station Info" et faire défiler chaque option.

- a) **Texte défilant:** Affiche les messages défilants tels que le nom de l'artiste / de la piste, le numéro de téléphone, etc.



- b) **Type de programme:** affiche le type de station écoutée par ex. Pop, Classique, Nouvelles etc.



- c) **Mode audio:** Affiche les affichages stéréo ou mono.



d) **Heure:** Affiche l'heure actuelle.



e) **Date:** Affiche la date actuelle.



Remarque: L'action A1 affichera "NO Radio Text" sur la ligne inférieure de l'affichage s'il n'y a pas de texte défilant disponible et "NO PTY" s'il n'y a pas d'informations sur le type de programme.

Vérifiez en ligne pour en  
savoir plus sur notre garantie  
prolongée de 24 mois

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

## Stations de pré-réglage:

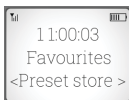
Vous pouvez mémoriser vos stations de radio DAB et FM préférées dans les mémoires de station pré-réglées. Il y a 60 pré-réglages de mémoire dans l'action A1, 30 pour DAB et 30 pour FM. Les pré-ensembles sont mémorisés par l'action A1 en cas de panne de courant.

La procédure de réglage des pré-réglages et leur utilisation pour syntoniser les stations est la même pour les modes FM et DAB, et est décrite ci-dessous.

- 1) Appuyez sur le bouton ON / OFF pour allumer la radio.
- 2) Sélectionnez la gamme d'ondes souhaitée.
- 3) Syntonisez la station requise comme décrit précédemment.
- 4) Appuyez sur le bouton MENU pour entrer dans le menu, puis appuyez sur les boutons CH + / CH- jusqu'à ce que "Favorites" soit en surbrillance. Appuyez sur MENU pour sélectionner cette fonction

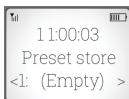


- 5) Appuyez sur les touches CH + / CH- jusqu'à ce que l'écran affiche "Preset Store" puis appuyez sur MENU pour sélectionner.

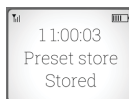


- 6) Appuyez sur les touches CH + / CH- pour sélectionner le numéro de pré-réglage que vous souhaitez mémoriser.

- 7) Appuyez sur MENU pour confirmer, par exemple, "Pré-réglage 01 mémorisé". La station sera stockée sous le pré-ensemble choisi. Répétez cette procédure si nécessaire.

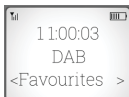


- 8) Les stations qui ont été stockées dans des mémoires prédéfinies peuvent être écrasées en suivant la procédure ci-dessus

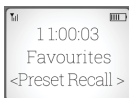


## Rappel d'un préréglage:

- 1) Appuyez sur le bouton ON / OFF pour allumer la radio.
- 2) Sélectionnez la gamme d'ondes requise comme décrit précédemment.
- 3) Appuyez et maintenez enfoncé le bouton MENU / ENTER pour entrer dans le menu, puis appuyez sur les boutons CH + / CH- jusqu'à ce que "Favorites" soit en surbrillance. Appuyez sur MENU pour sélectionner cette fonction.



- 4) Appuyez sur les touches CH + / CH- jusqu'à ce que l'écran affiche "Pre-set Recall", puis appuyez sur MENU pour sélectionner.



- 5) Appuyez sur les touches CH + / CH- pour mettre en surbrillance la station préréglée désirée.



- 6) Appuyez sur MENU pour syntoniser la station mémorisée dans la mémoire préréglée.



Remarque: Si vous n'avez pas précédemment mémorisé une station préréglée et que vous appuyez sur le bouton de préréglage "Prédéfini vide" s'affiche.

Vérifiez en ligne pour en  
savoir plus sur notre garantie  
prolongée de 24 mois

AZATOM® [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



AZATOM®

2 YEAR PROTECT  
PREMIUM

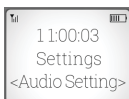
## FM stéréo / mono:

Si une station reçue est faible, un sifflement peut être audible.

- 1) Pour réduire le souffle, appuyez sur le bouton MENU et maintenez-le enfoncé pour accéder au menu, puis appuyez sur les boutons CH + / CH- jusqu'à ce que "System" soit en surbrillance. Appuyez sur MENU pour sélectionner cette fonction.



- 2) Appuyez sur les touches CH + / CH- jusqu'à ce que l'écran affiche "Audio setting" puis appuyez sur MENU.

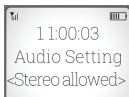


- 3) Appuyez sur les touches CH + / CH- jusqu'à ce que "Forced mono" s'affiche. Appuyez sur le MENU pour sélectionner mono. L'action A1 sélectionne le mode audio mono.



- 4) Pour revenir en mode stéréo, appuyez sur les touches CH + / CH- jusqu'à ce que l'écran affiche «Audio setting» puis appuyez sur le bouton MENU.

- 5) Appuyez sur les touches CH + / CH- jusqu'à ce que "Stereo allowed" soit affiché. Appuyez sur MENU l'action A1 passera en mode stéréo. Le paramètre choisi sera marqué d'un astérisque.



Remarque: L'écoute stéréo est uniquement disponible lorsque vous écoutez via des écouteurs.

## Informations sur la station:

Le menu Informations sur la station affiche des informations techniques sur la station actuelle.

1) Pour afficher les informations sur la station, appuyez sur MENU pour entrer dans le menu, puis appuyez sur les touches CH + / CH- jusqu'à ce que «Settings» soit surligné sur l'affichage.



2) Appuyez sur les touches CH + / CH- jusqu'à ce que "Station info" apparaisse sur l'affichage. Appuyez sur MENU pour afficher les informations sur les services.



3) Appuyez sur les touches CH + / CH- jusqu'à ce que les informations de service requises soient en surbrillance et appuyez sur MENU pour afficher ces informations. Les informations de service choisies seront marquées d'un astérisque et resteront à l'écran.

DAB - Type de programme, DLS, intensité du signal, débit binaire, fréquence, date, heure, ensemble.

FM - Texte radio, Date, Heure, Type audio, Type de programme.



Vérifiez en ligne pour en savoir plus sur notre garantie prolongée de 24 mois

AZATOM® [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



AZATOM®

2 YEAR PROTECT PREMIUM

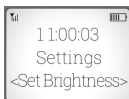
## Luminosité:

Le contraste de l'affichage peut être ajusté sur l'action A1

1) Pour régler le contraste, appuyez sur MENU pour entrer dans le menu, puis appuyez sur les touches CH + / CH- jusqu'à ce que "System" soit surligné sur l'affichage.



2) Appuyez sur MENU, puis sur les touches CH + / CH- jusqu'à ce que "Set Brightness" apparaisse sur l'affichage.



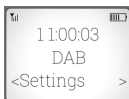
3) Appuyez sur MENU pour entrer dans le mode de réglage.

4) Appuyez sur les boutons CH + / CH- pour régler le niveau de luminosité (entre High, Medium et Low). L'indication du niveau de luminosité sur l'écran change en même temps. Lorsque vous trouvez le réglage qui vous donne la meilleure lisibilité pour l'endroit où la radio est utilisée, appuyez sur MENU pour enregistrer le réglage.

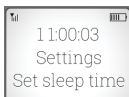
## Fonction de sommeil:

L'action A1 peut être réglée pour s'éteindre après l'écoulement d'une durée prédéfinie. Le réglage du sommeil peut être réglé entre 15 et 90 minutes. Assurez-vous que l'action A1 est activée.

1) Appuyez sur MENU pour entrer dans le menu, puis appuyez sur les touches CH + / CH- jusqu'à ce que "System" soit en surbrillance sur l'affichage.

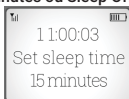


2) Appuyez sur les touches CH + / CH- jusqu'à ce que «Set Sleep time» soit surligné sur l'affichage.

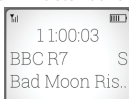


3) Appuyez sur MENU pour accéder au mode de réglage.

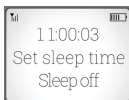
4) Appuyez sur les boutons CH + / CH- pour régler la durée de sommeil désirée entre 15,30, 45, 60,75 et 90 minutes ou Sleep Off qui annulera la fonction de veille.



5) Appuyez sur MENU pour confirmer le réglage. L'indicateur de minuterie "S" apparaîtra sur l'affichage. L'action A1 s'éteint une fois la durée de sommeil prédéfinie écoulée.



6) Pour annuler la minuterie de sommeil et désactiver l'action A1 avant que la durée de sommeil choisie ne soit écoulée, appuyez sur le bouton ON / OFF pour annuler la minuterie de sommeil sans désactiver l'action A1, réglez la durée de sommeil désirée sur SLEEP OFF.



## Time/Date Setting:

En l'absence de signal DAB, vous devez régler l'heure et la date manuellement.

1, Appuyez sur MENU pour accéder au menu des paramètres.

2, Appuyez sur les touches CH + / CH- jusqu'à "System", appuyez sur MENU pour confirmer.

3, Appuyez sur les touches CH + / CH- jusqu'à ce que "Set Time / Date", appuyez sur MENU pour confirmer.

4, Appuyez sur les touches CH + / CH- et MENU pour régler l'heure et la date correctes.

Vérifiez en ligne pour en savoir plus sur notre garantie prolongée de 24 mois

AZATOM® [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



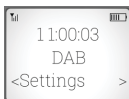
AZATOM®

2 YEAR PROTECT PREMIUM

## Rétro-éclairage:

Si vous n'appuyez sur aucun bouton, l'écran LCD diminue la luminosité de 1/4 en 20 secondes et diminue la luminosité de 1/2 en 2 minutes.

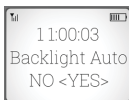
1) Pour que le rétroéclairage ne diminue jamais, appuyez sur MENU pour entrer dans le menu et appuyez sur les touches CH + / CH- jusqu'à ce que "System" soit en surbrillance sur l'affichage.



2) Appuyez sur MENU pour accéder au menu des paramètres.

3) Appuyez sur les touches CH + / CH- jusqu'à ce que "Backlight Auto" soit en surbrillance sur l'affichage.

4) Appuyez sur les touches CH + / CH- jusqu'à ce que "NO" soit en surbrillance. Appuyez sur MENU pour confirmer la sélection. Le rétroéclairage ne faiblira jamais. Si vous sélectionnez "OUI", l'écran LCD diminuera 1/4 après 20 secondes, et diminuera 1/2 après 2 minutes.



## Réinitialisation du système

Si l'action A1 fonctionne comme prévu ou si certains chiffres sur l'affichage sont manquants ou incomplets, il peut être possible de rétablir un fonctionnement normal en effectuant une opération de réinitialisation du système sur l'action A1. Cela rétablira les paramètres par défaut de la radio. Aucune présélection ne sera enregistrée et la liste des stations de radio DAB sera vide.

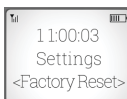
Si vous avez déménagé dans une autre partie du pays et que vous souhaitez effacer les stations de radio DAB locales qui ne sont plus disponibles dans la liste enregistrée, vous pouvez effectuer cette procédure. L'action A1 recherche automatiquement les stations DAB disponibles à votre emplacement actuel au redémarrage.

1) Appuyez sur MENU pour entrer dans le menu.

2) Appuyez sur les touches CH + / CH- jusqu'à ce que l'écran affiche "System", puis appuyez sur MENU pour entrer le menu des paramètres.

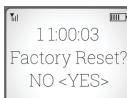


3) Appuyez sur les touches CH + / CH- jusqu'à ce que l'écran affiche "Factory Reset". Appuyez sur le MENU.



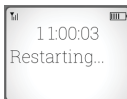
4) Si vous souhaitez effectuer l'opération de réinitialisation, appuyez sur les boutons CH + / CH- jusqu'à ce que "OUI" soit en surbrillance sur l'écran et appuyez sur. Une réinitialisation complète de l'action A1 sera effectuée, Tous les pré-ensembles et les listes de stations seront effacés.

Si vous ne souhaitez pas réinitialiser l'action A1, appuyez sur les touches CH + / CH- jusqu'à ce que "NO" soit en surbrillance. L'action A1 retournera au menu précédent.



5) Après une réinitialisation du système, un balayage de la bande DAB sera effectué.

En cas de dysfonctionnement dû à une décharge électrostatique, réinitialisez l'action A1 (déconnexion temporaire de l'adaptateur d'alimentation peut être nécessaire) pour reprendre le fonctionnement normal.



## Écouteurs:

Le câble reliant les écouteurs à l'Action A1 agit comme une antenne lorsqu'il est branché dans la prise écouteurs. Le lead devrait être étendu autant que possible pour augmenter la réception.

- 1) Branchez les écouteurs dans la prise écouteurs située en haut de l'action A1.
- 2) Vérifiez que le niveau de volume n'est pas trop fort avant de placer les écouteurs dans vos oreilles.

**IMPORTANT:** N'allumez pas la radio avec les écouteurs connectés et insérés dans votre oreille. Une pression sonore excessive des écouteurs peut entraîner une perte auditive.

## Caractéristiques:

**Alimentation requise (via le câble d'alimentation USB):** CA 100-240V 50 / 60Hz DC 5V 500mA

**Batterie rechargeable au lithium:** 3.7V, 600mAH

**Batterie pleine charge**

**Jusqu'à 8 heures d'utilisation du haut-parleur pendant 4 heures par jour à un volume normal.**

**Jusqu'à 10 heures d'utilisation d'écouteurs pendant 4 heures par jour à un volume normal.**

**Couverture de fréquence**

**FM:** 87,5-108 MHz

**DAB:** 174,928 - 239,200 MHz

**Caractéristiques du circuit:**

**Prise d'écouteur:** 3.5mm dia. stéréo

Vérifiez en ligne pour en  
savoir plus sur notre garantie  
prolongée de 24 mois

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

# INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions. Les instructions sont également disponible en téléchargement sur [www.azatom.com](http://www.azatom.com)
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Ne nettoyez pas l'appareil à proximité ou avec de l'eau.
6. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation.  
Installer en conformité avec le fabricant instructions.
8. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Protégez le cordon d'alimentation de la marche ou pincé en particulier au niveau des prises, la commodité récipients, et le point où ils sortent de le dispositif.
10. N'utilisez que des accessoires / accessoires spécifiés par le fabricant.
11. Débranchez cet appareil pendant les orages légers ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
12. Confiez toute réparation à un technicien qualifié.

Un entretien est requis lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple un cordon d'alimentation ou une prise endommagée, du liquide a été renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité ou a été abandonné.

13. Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, devrait être placé sur l'appareil.
14. Éliminer les produits électriques usagés et batteries en toute sécurité selon votre autorité locale et les règlements.

## AVERTISSEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

L'appareil ne doit pas être exposé à l'égouttement ou éclaboussant et aucun objet rempli de liquide, tels que les vases, doivent être placés sur l'appareil.

La prise principale est utilisée pour déconnecter l'appareil et devrait rester facilement opérationnel pendant le utilisation. Afin de déconnecter l'appareil de le secteur principal complètement, la prise secteur devrait être déconnecté de la prise principale sortie complètement.

La batterie ne doit pas être exposée à une chaleur excessive tels que le soleil, le feu ou similaire.

## RECYCLAGE DES PRODUITS ÉLECTRIQUES

Vous devriez maintenant recycler vos déchets électriques et, ce faisant, aider l'environnement.



Ce symbole signifie qu'un produit électrique ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères normales. S'il vous plaît assurez-vous qu'il est pris à un établissement approprié pour l'élimination une fois fini avec.



**IMPORTANT:** Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant utilisation et conserver pour référence future



• Risque de choc électrique.  
Ne pas ouvrir



• Lisez attentivement toutes les instructions avant utilisation et gardez pour l'avenir référence.



• Lors de l'entretien, utilisez uniquement pièces de rechange identiques.



This image shows a full page of white paper with horizontal dashed lines, typical of primary-ruled notebook paper. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.





**ITALIANO**

# **Pro Action A1 DAB Radio**

Radio portatile DAB + / DAB / FM

Grazie per l'acquisto con **AZATOM®**. Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il nuovo dispositivo e conservarlo per futuro riferimento.

**AZATOM®** è un'azienda britannica specializzata in prodotti audio avanzati. Tutti i nostri prodotti sono sviluppati dal nostro Team interno di designer britannici.

Siamo esperti in ingegneria del suono e grande cura e attenzione va nella progettazione e produzione di ogni prodotto **AZATOM®** per garantire prestazioni e qualità al vertice della categoria.

Si prega di leggere attentamente il manuale prima di utilizzare il dispositivo.

Scegli un luogo adatto per il dispositivo. Luoghi adatti sono superfici asciutte, uniformi e antiscivolo su cui è possibile utilizzare facilmente il dispositivo.

# Contenuto

## Sezione:

## Pagina:

|                                                                     |           |
|---------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Controlli e interfaccia</b>                                      | <b>1</b>  |
| <b>Cosa c'è nella scatola?</b>                                      | <b>3</b>  |
| <b>Utilizzo di Pro Action A1</b>                                    |           |
| Energia                                                             | 4         |
| Importanti istruzioni di sicurezza                                  | 5         |
| Icone dello schermo e funzioni di blocco tasti                      | 7         |
| <b>Funzionamento dell'azione A1 - DAB</b>                           | <b>8</b>  |
| Selezione di una stazione - DAB e modalità di visualizzazione - DAB | 9         |
| Trovare nuove stazioni radio - DAB                                  | 10        |
| Servizi secondari - DAB                                             | 11        |
| Sintonizzazione manuale - DAB                                       | 12        |
| Impostazioni controllo gamma dinamica - DAB                         | 13        |
| <b>Funzionamento dell'azione A1 - FM</b>                            | <b>14</b> |
| Sintonizzazione manuale - Modalità FM e visualizzazione - FM        | 15        |
| <b>Stazioni preimpostate</b>                                        | <b>17</b> |
| Ricordando un Pre-set                                               | 18        |
| Impostazioni FM Stereo / Mono                                       | 19        |
| Informazioni sulla stazione                                         | 20        |
| Luminosità e funzioni sleep                                         | 21        |
| Impostazione dell'ora e della data                                  | 22        |
| Impostazioni di retroilluminazione                                  | 23        |
| Ripristino del sistema                                              | 24        |
| Uso e specifiche delle cuffie                                       | 25        |
| <b>Ulteriori importanti istruzioni di sicurezza</b>                 | <b>27</b> |

Controlla online per  
saperne di più sulla nostra  
garanzia estesa di 24 mesi

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

# Controlli e interfaccia



- 1) **Display LCD**
- 2) **Interruttore di blocco**
- 3) **Presa / reset per auricolari**
- 4) **Pulsante On / Off e MODE**

(Tenere premuto per accendere, premere brevemente per cambiare modalità, tenere premuto per spegnere)

- 5) **Pulsante CH +**
- 6) **Pulsante CH-**
- 7) **Tasto Menu / Scansione / Invio**

(Premendo brevemente si commuta la visualizzazione delle informazioni sulla data, sulla data e sulla stazione radio, premere e tenere premuto per accedere al menu principale, premere e tenere premuto per tornare al MENU principale quando ci si trova in un sottomenu)

- 8) **Pulsante volume giù**
- 9) **Pulsante di aumento del volume**
- 10) **Presa di ingresso DC**
- 11) **Reimposta pin**

Controlla online per  
saperne di più sulla nostra  
garanzia estesa di 24 mesi

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

# Cosa c'è nella scatola?



- **AZATOM® Pro Action A1**
- **Manuale utente**
- **Cavo di alimentazione USB**
- **AZATOM® Auricolari**
- **AZATOM® Certificato di garanzia**

# Utilizzo di Pro Action A1

## Cavo di alimentazione (adattatore per spina non incluso):

Inserire la spina della griglia in una presa CA correttamente installata. Collegare l'azione A1 al cavo di alimentazione USB inserendo la spina nella porta di ricarica USB 5 V / 500 mA dell'Azione A1. Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda alle cifre sulla targhetta di identificazione dell'adattatore.



### ATTENZIONE:

*Utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione per questo dispositivo.  
Non usarlo per altri dispositivi.*

### NOTA:

*Scollegare dall'alimentazione di rete durante periodi prolungati di non utilizzo.*

Controlla online per  
saperne di più sulla nostra  
garanzia estesa di 24 mesi

AZATOM® [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



AZATOM®

2 YEAR PROTECT  
PREMIUM

## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

L'uso improprio dell'Azione A1 può provocare potenziali scosse elettriche o rischi di incendio. Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni di sicurezza e di funzionamento prima dell'uso e di tenere queste istruzioni a portata di mano per riferimenti futuri. Prendi nota speciale di tutti gli avvisi elencati in queste istruzioni e nell'Azione A1.

### Acqua e umidità

L'Azione A1 non deve essere esposta all'acqua o al vapore. Ad esempio: vicino a una vasca da bagno, lavandino, lavello, lavanderia, piscina o in un seminterrato umido.

### Ventilazione

L'azione A1 deve essere posizionata in modo che la sua posizione o posizione non interferisca con la corretta ventilazione. Ad esempio, non dovrebbe essere usato su un letto, divano, tappeto o superficie simile che possa coprire completamente l'Azione A1 e causarne il surriscaldamento. Inoltre, non deve essere collocato in un'installazione integrata, come una libreria o un mobiletto, che potrebbe impedire il flusso dell'aria causando il surriscaldamento.

### Calore

L'azione A1 deve essere collocata lontano da fonti di calore quali radiatori, diffusori di aria calda, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

### Fonte di potere

L'Azione A1 dovrebbe essere caricata utilizzando l'alimentatore fornito o solo del tipo descritto nelle istruzioni operative o come indicato sull'Azione A1.

### Pulizia

L'azione A1 deve essere pulita solo come raccomandato. Entrata di oggetti e liquidi Prestare attenzione affinché gli oggetti non cadano e che i liquidi non vengano versati nelle aperture o prese d'aria dell'Azione A1.

### Protezione da sovratensioni per fulmini e energia

Scollegare l'azione A1 dalla presa a muro durante le tempeste. Ciò impedirà il danneggiamento dell'Azione A1 a causa di fulmini e sovratensioni della linea elettrica.

### Sovraccarico

Non sovraccaricare le prese a muro, i cavi di prolunga o le prese multiple integrate, poiché ciò può comportare il rischio di scosse elettriche.

### Danni che richiedono il servizio

Questa azione A1 deve essere eseguita da personale di assistenza qualificato quando: Nel vano sono caduti oggetti o è stato versato del liquido. L'azione A1 è stata esposta alla pioggia. L'azione A1 è stata eliminata o il contenitore è danneggiato. L'Azione A1 mostra un netto cambiamento nelle prestazioni o non funziona normalmente.

### **Periodi di non utilizzo**

Se l'Azione A1 non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, ad esempio una settimana o più, il cavo di alimentazione deve essere scollegato dall'Azione A1 per prevenire danni o corrosione alla batteria.

### **manutenzione**

Non tentare di riparare l'Azione A1 oltre a quelli descritti nelle istruzioni per l'uso dell'utente. I metodi di assistenza non contemplati nelle istruzioni operative devono essere inviati al personale di assistenza qualificato.

### **ATTENZIONE:**

*Sostituire solo con parti, componenti o accessori uguali o equivalenti.*

### **AVVERTIMENTO:**

- 1) Se la spina dell'alimentatore non viene utilizzata, scollegare il dispositivo.*
- 2) Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.*
- 3) Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia o umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolamenti o schizzi e gli oggetti pieni di liquidi, come i vasi, non devono essere posti sull'apparecchio.*

Controlla online per  
saperne di più sulla nostra  
garanzia estesa di 24 mesi

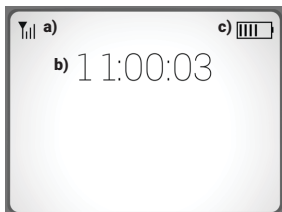
**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

## Icone dello schermo:



a) Indicatore di potenza del segnale

b) L'ora nel formato 24 ore

c) Indicatore batteria / carica

### Uso:

Si prega di leggere attentamente il manuale prima di utilizzare l'Azione A1!

Scegli un luogo adatto all'Azione A1. Le posizioni adatte sono superfici asciutte, uniformi e antiscivolo sulle quali è possibile azionare facilmente l'Azione A1.

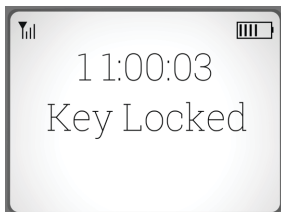
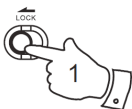
Assicurati che ci sia una ventilazione adeguata per l'Azione A1!

Rimuovere il foglio di protezione dal display o questo potrebbe causare lo schermo sporco o imperfetto.

### Funzione di blocco chiave:

La funzione di blocco dei tasti viene utilizzata per impedire il funzionamento involontario dell'Azione A1

1) Impostare l'interruttore di blocco situato nella parte superiore dell'Azione A1 nella posizione "Blocco". Se la radio è accesa, "Key locked" apparirà sul display. L'On / Off e tutti gli altri pulsanti saranno disabilitati, questo impedirà il funzionamento accidentale quando l'Azione A1 è imballata in una valigia o borsa da viaggio.

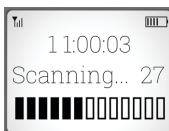


## Funzionamento dell'azione A1 - DAB

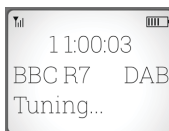
- 1) Collegare gli auricolari forniti, questi fungeranno da antenna per la tua Azione A1.
- 2) Premere il pulsante On / Off per attivare l'Azione A1. Il display mostrerà "Benvenuto nella radio digitale".
- 3) Se è la prima volta che viene utilizzata la radio, verrà eseguita una scansione rapida dei canali DAB di Band III. Se la radio è stata utilizzata prima verrà selezionata l'ultima stazione utilizzata.



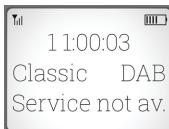
- 4) Premere e tenere premuto "MENU" per accedere al menu principale, selezionare "Auto Scan Now" usando i tasti CH + e CH- per scorrere il menu. Durante il processo di scansione, la riga inferiore del display mostra un grafico a barre che indica l'avanzamento della scansione.



- 5) Al termine della scansione, verrà selezionata la prima stazione (in ordine numerico-alfabetico 0 ... 9 ... A .... Z). L'azione A1 verrà automaticamente impostata sull'ora corrente.



- 6) Se l'elenco delle stazioni è ancora vuoto dopo la scansione, l'Azione A1 mostrerà "Servizio non disponibile".



- 7) Se non vengono rilevati segnali, potrebbe essere necessario spostare l'Azione A1 in una posizione che dia una ricezione migliore.

## Selezione di una stazione - DAB:

- 1) La riga superiore del display mostra il nome della stazione attualmente selezionata
- 2) Premere i pulsanti CH + / CH- per selezionare l'elenco di stazioni disponibili sulla riga inferiore del display e premere il pulsante ENTER per confermare.
- 3) Regolare il controllo del volume su un'impostazione confortevole.

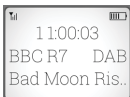
*Nota: se dopo aver selezionato una stazione il display mostra "servizio non disponibile" potrebbe essere necessario spostare l'Azione A1 in una posizione che dia una ricezione migliore.*

## Modalità di visualizzazione - DAB:

L'azione A1 ha una gamma di modalità di visualizzazione:

Premere MENU per visualizzare "Informazioni sulla stazione" e scorrere tra le varie modalità.

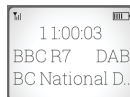
- a) Testo scorrevole: visualizza messaggi di testo scorrevoli come nome artista / traccia, numero di telefono ecc.



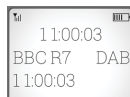
- b) Tipo di programma: visualizza il tipo di stazione ascoltata ad es. Pop, Classico, Notizie, ecc.



- c) Nome multiplex: visualizza il nome del multiplex DAB a cui appartiene la stazione corrente.



- d) Ora: visualizza l'ora corrente.



- e) Data: visualizza la data corrente.



f) Frequenza: visualizza la frequenza del multiplex DAB per la stazione ascoltata.



g) Bit rate e tipo audio: Visualizza il bit rate digitale e il tipo di audio per la stazione che si sta ascoltando.



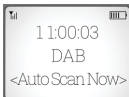
h) Intensità del segnale: visualizza un grafico che mostra l'intensità del segnale per la stazione ricevuta.



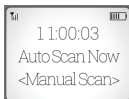
## Ricerca di nuove stazioni radio - DAB:

Col passare del tempo, nuove stazioni potrebbero essere disponibili nella tua zona. Per trovare nuove stazioni, procedere come segue.

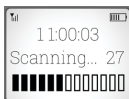
1) Premere e tenere premuto il pulsante MENU finché sul display non viene visualizzato il menu.



2) Premere i pulsanti CH + / CH- fino a quando il display mostra "Auto Scan Now".



3) Premere nuovamente il pulsante Menu per accedere al menu Scansione e scorrere utilizzando CH + / CH- fino a quando non viene visualizzato "Scansione" - premere nuovamente MENU per confermare. Il display mostrerà "Scanning ..." e l'Azione A1 eseguirà una scansione dei canali DAB di Band III. Quando vengono trovate nuove stazioni radio, il contatore della stazione sul lato destro del display aumenta e le stazioni radio vengono aggiunte all'elenco memorizzato nella radio.



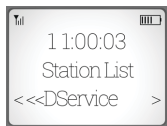
## Servizi secondari - DAB:

1) Alcune stazioni radio hanno uno o più servizi secondari ad esse associati. Se a una stazione radio è associato un servizio secondario, il display mostrerà ">>" accanto al nome della stazione nell'elenco delle stazioni. Il servizio secondario apparirà immediatamente dopo i servizi primari mentre premi i pulsanti CH + / CH-.



2) Fare clic su MENU / ENTER per selezionare la stazione

3) Quando il servizio secondario si spegne, l'Azione A1 tornerà automaticamente alla stazione radio principale (o al servizio primario), se disponibile.



## Funzione Auto Scan - DAB:

In alternativa al clic sul menu per selezionare una stazione, è possibile impostare l'Azione A1 in modo tale da selezionare automaticamente una stazione.

1) Premere il pulsante MENU e premere i pulsanti CH + / CH- fino a visualizzare "Sistema".

2) Premere i pulsanti CH + / CH- fino a quando "Auto Scan On" appare sul display.

3) Premere MENU / ENTER per confermare la selezione.

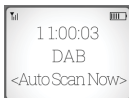
Quando si sintonizza l'Azione A1, si seleziona automaticamente una stazione dall'elenco delle stazioni.

4) Se non si desidera utilizzare la funzione Auto Scan On, premere e tenere premuto il pulsante ENTER / MENU per tornare al menu precedente.

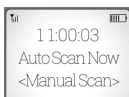
## Sintonizzazione manuale - DAB:

La sintonizzazione manuale consente di sintonizzare il display sui vari canali DAB Band III. Stazioni DAB del Regno Unito situate nell'intervallo 11B a 12D.

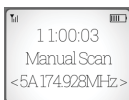
1) Premere MENU fino a quando il display mostra "Auto Scan Now", premere MENU per accedere al menu Servizi.



2) Premere i pulsanti CH + / CH- finché sul display non compare "Manual Scan". Premere MENU per selezionare questa funzione.



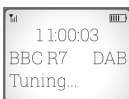
3) Premere i pulsanti CH + / CH- per evidenziare il canale desiderato.



4) Premere MENU, il grafico indicherà la potenza del segnale, e la linea superiore mostrerà il nome del multiplex DAB (gruppo di stazioni radio). Qualsiasi stazione trovata verrà aggiunta all'elenco memorizzato nella radio.



5) Premere MENU per tornare alla modalità di sintonizzazione normale.

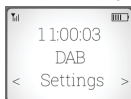


## Impostazioni controllo gamma dinamica -DAB:

Il controllo della gamma dinamica (noto anche come DRC) può rendere più facili i suoni più silenziosi quando l'azione A1 viene utilizzata in un ambiente rumoroso.

1) Premere il pulsante ON / OFF per attivare l'Azione A1.

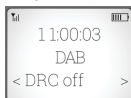
2) Premere MENU e i pulsanti CH + / CH- fino a quando il display mostra "Sistema". Premere MENU per accedere al menu delle impostazioni.



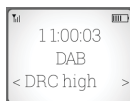
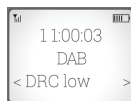
3) Premere i pulsanti CH + / CH- fino a evidenziare "DRC".



4) Premere MENU per accedere alla modalità di regolazione.



5) Premere i pulsanti CH + / CH- per selezionare l'impostazione DRC desiderata (il valore predefinito è 0).



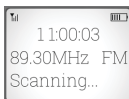
DRC OFF - DRC disattivato, Broadcast DRC verrà ignorato. DRC LOW - Il livello DRC è impostato su 1/2 inviato dall'emittente. DRC ALTO - Il livello DRC viene utilizzato come inviato dall'emittente.

6) Premere MENU per confermare l'impostazione. Il display tornerà alla visualizzazione precedente.

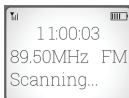
**Nota:** non tutte le trasmissioni DAB sono in grado di utilizzare la funzione DRC. Se la trasmissione non supporta DRC, l'impostazione DRC nella radio non avrà alcun effetto.

## Funzionamento dell'azione A1 - Sintonizzazione ricerca - FM:

- 1) Collega gli auricolari forniti, questi fungeranno da antenna per la tua Action A1 e premeranno il pulsante ON / OFF fino a selezionare la modalità FM.
- 2) Premere il pulsante CH + e tenerlo premuto per 2 secondi, l'Azione A1 scansionerà in direzione ascendente (bassa frequenza ad alta frequenza) e si fermerà automaticamente quando troverà una stazione di sufficiente forza.



- 3) Dopo alcuni secondi il display si aggiornerà. Il display mostrerà la frequenza del segnale trovato. Se il segnale è abbastanza forte e sono presenti dati RDS, la radio visualizzerà il nome della stazione.
- 4) Per trovare altre stazioni, premere e tenere premuto il pulsante CH + come prima.
- 5) Per scansionare la banda FM in una direzione verso il basso (alta frequenza a bassa frequenza) premere il pulsante CH- e tenerlo premuto per 2 secondi.



- 6) Quando viene raggiunta la fine della gamma di onde, l'Azione A1 ricomincerà a sintonizzarsi dall'estremità della fascia d'onda opposta. Regola il controllo del volume su un'impostazione confortevole.

Controlla online per saperne di più sulla nostra garanzia estesa di 24 mesi

AZATOM® [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



AZATOM®

2 YEAR PROTECT  
PREMIUM

## Sintonizzazione manuale - FM:

- 1) Collega gli auricolari forniti, questi fungeranno da antenna per la tua Action A1 e premeranno il pulsante ON / OFF fino a selezionare la modalità FM.
- 2) Premere i pulsanti CH + / CH- per sintonizzarsi su una stazione. Ad ogni pressione di Sintonizzazione, la frequenza cambia in su o in giù di 50 kHz.



- 3) Quando viene raggiunta la fine della banda di frequenza, la radio ricomincia la sintonizzazione dall'estremità della fascia d'onda opposta.
- 4) Impostare il controllo del volume su un'impostazione confortevole.
- 5) Per disattivare l'azione A1, premere il pulsante ON / OFF.

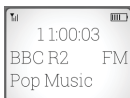
## Modalità di visualizzazione - FM:

In modalità FM, la riga inferiore del display può essere impostata su una delle seguenti opzioni di visualizzazione: Premere MENU per accedere a "Informazioni sulla stazione" e scorrere tra le varie opzioni.

- a) Testo scorrevole: visualizza messaggi di testo scorrevoli come nome artista / traccia, numero di telefono ecc.



- b) Tipo di programma: visualizza il tipo di stazione ascoltata ad es. Pop, Classico, Notizie, ecc.



- c) Modalità audio: i display mostrano stereo o mono.



d) Ora: visualizza l'ora corrente.



e) Data: visualizza la data corrente.



**Nota:** L'Azione A1 mostrerà "NO Radio Text" sulla riga inferiore del display se non è disponibile alcun testo scorrevole e "NO PTY" se non ci sono informazioni sul tipo di programma.

Controlla online per  
saperne di più sulla nostra  
garanzia estesa di 24 mesi

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

## Stazioni preimpostate:

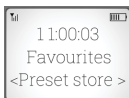
È possibile memorizzare le stazioni radio DAB e FM preferite sulle memorie delle stazioni preimpostate. Ci sono 60 preimpostazioni di memoria nell'Azione A1, 30 per DAB e 30 per FM. Le preimpostazioni vengono ricordate dall'azione A1 in caso di interruzione di corrente.

La procedura per impostare le preimpostazioni e usarle per sintonizzare le stazioni è la stessa per i modi FM e DAB ed è descritta di seguito.

- 1) Premere il tasto ON / OFF per accendere la radio.
- 2) Selezionare la gamma d'onda desiderata.
- 3) Sintonizzarsi sulla stazione richiesta come descritto in precedenza.
- 4) Premere il pulsante MENU per accedere al menu, quindi premere i pulsanti CH + / CH- fino a quando viene evidenziato "Preferiti". Premere MENU per selezionare questa funzione

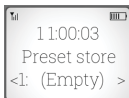


- 5) Premere i pulsanti CH + / CH- fino a quando il display mostra "Pre-set Store", quindi premere MENU per selezionare.

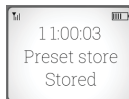


- 6) Premere i pulsanti CH + / CH- per selezionare il numero preimpostato desiderato in cui si desidera memorizzare la stazione.

- 7) Premere MENU per confermare, ad esempio, "Pre-set 01 memorizzato". La stazione verrà memorizzata sotto il set prescelto. Ripeti questa procedura se necessario.



- 8) Le stazioni che sono state memorizzate in memorie preimpostate possono essere sovrascritte seguendo la procedura sopra riportata

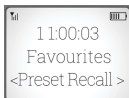


## Ricordando un pre-set:

- 1) Premere il pulsante ON / OFF per accendere la radio.
- 2) Selezionare la lunghezza d'onda richiesta come descritto in precedenza.
- 3) Premere e tenere premuto il pulsante MENU / ENTER per accedere al menu, quindi premere i pulsanti CH + / CH- fino a evidenziare "Preferiti". Premere MENU per selezionare questa funzione.



- 4) Premere i pulsanti CH + / CH- fino a quando sul display non viene visualizzato "Pre-set Recall", quindi premere MENU per selezionare.



- 5) Premere i pulsanti CH + / CH- per evidenziare la stazione preimpostata desiderata.



- 6) Premere MENU per sintonizzarsi sulla stazione memorizzata nella memoria preimpostata.



**Nota:** se non è stata precedentemente memorizzata una stazione preimpostata e viene premuto il pulsante di preimpostazione, verrà visualizzato "Vuoto pre-impostato".

Controlla online per  
saperne di più sulla nostra  
garanzia estesa di 24 mesi

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

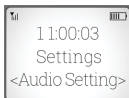
## FM stereo / mono:

Se una stazione che viene ricevuta è debole può essere udibile un sibilo.

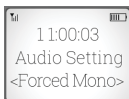
1) Per ridurre il sibilo, premere e tenere premuto il pulsante MENU per accedere al menu, quindi premere i pulsanti CH + / CH- fino a quando viene evidenziato "Sistema". Premere MENU per selezionare questa funzione.



2) Premere i pulsanti CH + / CH- fino a quando il display mostra "Impostazioni audio", quindi premere MENU.

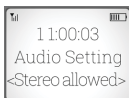


3) Premere i pulsanti CH + / CH- fino a visualizzare "Forced mono". Premere il MENU per selezionare mono. L'azione A1 selezionerà la modalità audio mono.



4) Per tornare alla modalità stereo, premere i pulsanti CH + / CH- fino a quando il display mostra "Impostazioni audio", quindi premere MENU.

5) Premere i pulsanti CH + / CH- fino a visualizzare "Stereo allowed". Premere MENU l'Azione A1 passerà alla modalità stereo. L'impostazione scelta verrà contrassegnata con un asterisco.



**Nota:** l'ascolto stereo è disponibile solo quando si ascolta tramite gli auricolari.

## Informazioni sulla stazione

Il menu delle informazioni sulla stazione mostra informazioni tecniche sulla stazione corrente.

1) Per visualizzare le informazioni sulla stazione premere il MENU per accedere al menu e quindi premere i pulsanti CH + / CH- fino a quando "Impostazioni" è evidenziato sul display.



2) Premere i pulsanti CH + / CH- fino a quando "Station info" appare sul display. Premere MENU per visualizzare le informazioni sui servizi.



3) Premere i pulsanti CH + / CH- fino a quando le informazioni di servizio richieste sono evidenziate e premere MENU per visualizzare queste informazioni. Le informazioni sul servizio scelto saranno contrassegnate con un asterisco e rimarranno sul display.

DAB - Tipo di programma, DLS, intensità del segnale, bitrate, frequenza, data, ora, ensemble.

FM - Testo radio, data, ora, tipo di audio, tipo di programma.



Controlla online per  
saperne di più sulla nostra  
garanzia estesa di 24 mesi

AZATOM® [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



AZATOM®

2 YEAR PROTECT  
PREMIUM

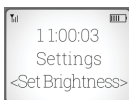
## Luminosità:

Il contrasto del display può essere regolato sull'azione A1

1) Per regolare il contrasto, premere il tasto MENU per accedere al menu, quindi premere i pulsanti CH + / CH- fino a quando "System" non viene evidenziato sul display.



2) Premere MENU e quindi premere i pulsanti CH + / CH- fino a quando "Set Brightness" appare sul display.



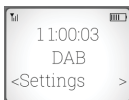
3) Premere MENU per accedere alla modalità di regolazione.

4) Premere i pulsanti CH + / CH- per regolare il livello di luminosità (tra Alto, Medio e Basso). L'indicazione del livello di luminosità sullo schermo cambierà allo stesso tempo. Quando trovi l'impostazione che ti dà la migliore leggibilità per la posizione in cui viene utilizzata la radio, premi MENU per salvare le impostazioni.

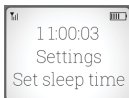
## Funzione di sonno:

L'Azione A1 può essere impostata per spegnersi dopo che è trascorso un tempo prestabilito. L'impostazione del sonno può essere regolata tra 15 e 90 minuti. Assicurarsi che l'Azione A1 sia attivata.

1) Premere MENU per accedere al menu e quindi premere i pulsanti CH + / CH- finché "System" non viene evidenziato sul display.

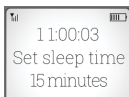


2) Premere i pulsanti CH + / CH- fino a quando "Set Sleep time" è evidenziato sul display.

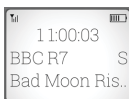


3) Premere MENU per accedere alla modalità di regolazione.

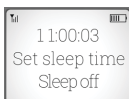
4) Premere i pulsanti CH + / CH- per impostare il tempo di spegnimento desiderato tra 15,30, 45, 60,75 e 90 minuti o Sleep Off che annullerà la funzione sleep.



5) Premere MENU per confermare l'impostazione. L'indicatore del timer di spegnimento "S" verrà visualizzato sul display. L'Azione A1 si spegnerà dopo che è trascorso il tempo di spegnimento predefinito.



6) Per annullare il timer di spegnimento e disattivare l'Azione A1 prima che sia trascorso il tempo di spegnimento scelto, premere il pulsante ON / OFF per annullare il timer di spegnimento senza spegnere l'Azione A1, impostare il tempo di spegnimento desiderato su SLEEP OFF.



## Impostazione ora / data:

In assenza di segnale DAB, è necessario impostare manualmente TIME e DATE.

1, premere MENU per accedere al menu delle impostazioni.

2, Premere i pulsanti CH + / CH- fino a "Sistema", premere MENU per confermare.

3, Premere i pulsanti CH + / CH- fino a "Set Time / Date", premere MENU per confermare.

4, Premere i pulsanti CH + / CH- e MENU per impostare l'ora e la data corrette.

Controlla online per  
saperne di più sulla nostra  
garanzia estesa di 24 mesi

AZATOM® [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



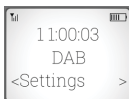
AZATOM®

2 YEAR PROTECT  
PREMIUM

## Retroilluminazione:

Se non viene premuto alcun pulsante, lo schermo LCD si attenua di 1/4 di luminosità dopo 20 secondi e diminuisce di 1/2 in luminosità dopo 2 minuti.

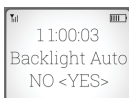
1) Per non oscurare la retroilluminazione, premere MENU per accedere al menu e premere i pulsanti CH + / CH- finché "System" non viene evidenziato sul display.



2) Premere MENU per accedere al menu delle impostazioni.

3) Premere i pulsanti CH + / CH- finché "Backlight Auto" non viene evidenziato sul display.

4) Premere i pulsanti CH + / CH- finché non viene evidenziato "NO". Premere MENU per confermare la selezione. La retroilluminazione non si oscurerà mai. Se si seleziona "Sì", il display LCD si attenuerà 1/4 dopo 20 secondi e diminuirà di 1/2 dopo 2 minuti.



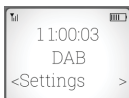
## Ripristino del sistema:

Se l'azione A1 funziona come previsto, o alcune cifre sul display sono mancanti o incomplete, potrebbe essere possibile ripristinare il normale funzionamento eseguendo un'operazione di ripristino del sistema sull'azione A1. Questo ripristinerà le impostazioni della radio ai loro valori predefiniti di fabbrica. Non verranno memorizzate pre-impostazioni e l'elenco delle stazioni radio DAB sarà vuoto.

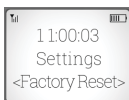
Se ci si è spostati in una parte diversa del paese e si desidera cancellare stazioni radio DAB locali non più disponibili dall'elenco memorizzato, è possibile eseguire questa procedura. L'Azione A1 eseguirà automaticamente una nuova scansione delle stazioni DAB disponibili nella posizione corrente al riavvio.

1) Premere MENU per accedere al menu.

2) Premere i pulsanti CH + / CH- finché sul display non viene visualizzato "Sistema", quindi premere MENU per accedere il menu delle impostazioni.

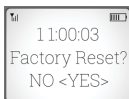


3) Premere i pulsanti CH + / CH- fino a quando il display mostra "Factory Reset". Premere il MENU.



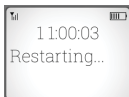
4) Se si desidera eseguire l'operazione di ripristino, premere i pulsanti CH + / CH- fino a "YES" evidenziato sul display e premere. Verrà eseguito un reset completo dell'Azione A1, Tutti i preset e gli elenchi delle stazioni verranno cancellati.

Se non si desidera ripristinare l'Azione A1, premere i pulsanti CH + / CH- fino a quando viene evidenziato "NO". L'azione A1 tornerà al menu precedente.



5) Dopo un reset del sistema verrà eseguita una scansione della banda DAB.

In caso di malfunzionamento dovuto a scariche elettrostatiche, ripristinare l'azione A1 (potrebbe essere necessario scollegare temporaneamente l'alimentatore) per riprendere il normale funzionamento.



## Auricolari:

Il cavo che collega gli auricolari all'azione A1 funge da antenna quando collegato alla presa per auricolari. Il lead dovrebbe essere esteso il più possibile per aumentare la ricezione.

- 1) Collegare gli auricolari alla presa per auricolari nella parte superiore dell'Azione A1.
- 2) Controllare che il livello del volume non sia troppo alto prima di inserire gli auricolari nelle orecchie.

**IMPORTANTE:** non accendere la radio con gli auricolari collegati e inseriti nell'orecchio. L'eccessiva pressione del suono degli auricolari può causare la perdita dell'udito.

## Specifiche tecniche:

**Alimentazione necessaria (tramite cavo di alimentazione USB):** CA 100-240 V 50/60 Hz CC 5 V 500 mA

**Batteria ricaricabile al litio:** 3,7 V, 600 mAh

**Durata della batteria carica completa**

**Fino a 8 ore di utilizzo dell'altoparlante per 4 ore al giorno a volume normale.**

**Fino a 10 ore utilizzando gli auricolari per 4 ore al giorno a volume normale.**

**Copertura di frequenza**

**FM:** 87,5-108 MHz

**DAB:** 174.928 - 239.200MHz

**Caratteristiche del circuito:**

**Presa per auricolari:** 3,5 mm di diametro stereo

Controlla online per  
saperne di più sulla nostra  
garanzia estesa di 24 mesi

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

# IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

## 1. Leggi queste istruzioni.

2. Conservare queste istruzioni. Le istruzioni sono anche disponibile per il download su [www.azatom.com](http://www.azatom.com)

## 3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.

## 4. Segui tutte le istruzioni.

## 5. Non pulire l'apparecchio vicino o con acqua.

## 6. Pulire solo con un panno asciutto.

## 7. Non bloccare alcuna apertura di ventilazione. Installare in conformità con il produttore Istruzioni.

## 8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altro apparati (compresi gli amplificatori) che producono calore.

## 9. Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o pizzicato in particolare sulle spine, convenienza recipienti e il punto da dove escono l'apparato.

## 10. Utilizzare solo accessori / accessori specificati dal produttore.

## 11. Scollegare questo apparato durante temporali leggeri o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

## 12. Rivolgersi a personale qualificato per l'assistenza.

La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, come il cavo di alimentazione o la spina è danneggiato, il liquido è stato versato o oggetti sono caduti nell'apparecchio, l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è stato abbandonato.

## 13. Nessuna fonte di fiamma nuda, come candele accese, deve essere posizionato sull'apparecchio.

## 14. Sostituire i prodotti elettrici usati e batterie in modo sicuro secondo le vostre autorità locali e regolamenti.

## ULTERIORI AVVERTENZE

L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolamento o schizzi e nessun oggetto riempito di liquido, come i vasi, devono essere posti sull'apparecchio.

La spina principale viene utilizzata per scollegare il dispositivo e questo dovrebbe rimanere facilmente utilizzabile durante l'intenzione uso. Per scollegare l'apparecchio da la rete principale completamente, la spina di rete dovrebbe essere disconnesso dalla presa principale presa completamente.

La batteria non deve essere esposta a calore eccessivo come sole, fuoco o simili.

## RICICLO DEI PRODOTTI ELETTRICI

Ora dovresti riciclare i tuoi rifiuti di materiale elettrico e così facendo aiuta l'ambiente.



Questo simbolo indica che un prodotto elettrico non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Assicurarsi che venga portato in una struttura adatta per lo smaltimento al termine dell'operazione.

**IMPORTANTE:** leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso e conservarle per riferimento futuro

• Rischio di scosse elettriche.  
Non aprire

• Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso e conservare per il futuro riferimento.

• Durante la manutenzione, usare solo parti di ricambio identiche.



[illegible]





**ESPAÑOL**

# **Pro Action A1 DAB Radio**

Radio portátil DAB + / DAB / FM

Gracias por comprar con **AZATOM®** Lea atentamente este manual antes de usar su nuevo dispositivo y consérvelo seguro para futuras consultas.

**AZATOM®** es una compañía británica especializada en productos de audio avanzados. Todos nuestros productos son desarrollados por nuestro Equipo interno de diseñadores británicos.

Somos expertos en ingeniería de sonido y gran cuidado y atención en el diseño y la fabricación de cada producto **AZATOM®** para garantizar el rendimiento y la calidad líderes en su clase.

Lea atentamente el manual antes de operar el dispositivo.

Elija una ubicación adecuada para el dispositivo. Las ubicaciones adecuadas son superficies secas, uniformes y antideslizantes en las que puede operar el dispositivo con facilidad.

# Contenido

## Sección:

## Página:

|                                                                       |           |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Controles e interfaz</b>                                           | <b>1</b>  |
| <b>¿Qué hay en la caja?</b>                                           | <b>3</b>  |
| <b>Usando la Acción Pro A1</b>                                        |           |
| <b>Poder</b>                                                          | <b>4</b>  |
| <b>Instrucciones de seguridad importantes</b>                         | <b>5</b>  |
| <b>Iconos de pantalla y funciones de bloqueo de teclas</b>            | <b>7</b>  |
| <b>Operando la Acción A1 - DAB</b>                                    | <b>8</b>  |
| <b>Selección de una estación - DAB y modos de visualización - DAB</b> | <b>9</b>  |
| <b>Encontrar nuevas estaciones de radio - DAB</b>                     | <b>10</b> |
| <b>Servicios secundarios - DAB</b>                                    | <b>11</b> |
| <b>Sintonización manual - DAB</b>                                     | <b>12</b> |
| <b>Ajustes de control de rango dinámico - DAB</b>                     | <b>13</b> |
| <b>Operando la Acción A1 - FM</b>                                     | <b>14</b> |
| <b>Sintonización manual - FM y modos de visualización - FM</b>        | <b>15</b> |
| <b>Estaciones preestablecidas</b>                                     | <b>17</b> |
| <b>Recordando un preestablecido</b>                                   | <b>18</b> |
| <b>FM Stereo / Mono Configuraciones</b>                               | <b>19</b> |
| <b>Información de la estación</b>                                     | <b>20</b> |
| <b>Brillo y funciones de sueño</b>                                    | <b>21</b> |
| <b>Configurar la hora y fecha</b>                                     | <b>22</b> |
| <b>Configuración de luz de fondo</b>                                  | <b>23</b> |
| <b>Reinicio de sistema</b>                                            | <b>24</b> |
| <b>Uso y especificaciones de los auriculares</b>                      | <b>25</b> |
| <b>Instrucciones de seguridad importantes adicionales</b>             | <b>27</b> |

Consulte en línea para obtener más información sobre nuestra garantía extendida de 24 meses

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

# Controles e interfaz



- 1) **Pantalla LCD**
- 2) **interruptor de bloqueo**
- 3) **Toma de auriculares / Restablecer**
- 4) **botón de encendido / apagado y MODO**

(Mantenga presionado para encender, presione brevemente para cambiar el modo, mantenga presionado para apagar)

- 5) **Botón CH +**
- 6) **Botón CH-**
- 7) **Botón Menú / Escanear / Entrar**

(Pulse brevemente para cambiar la información de la moneda, fecha e información de la estación de radio, mantenga presionado para ingresar al menú principal, mantenga presionado para volver al MENÚ principal cuando esté en un submenú)

- 8) **Botón de bajar volumen**
- 9) **Botón de subir volumen**
- 10) **toma de entrada de CC**
- 11) **Restablecer pin**

Consulte en línea para obtener más información sobre nuestra garantía extendida de 24 meses

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

# ¿Qué hay en la caja?

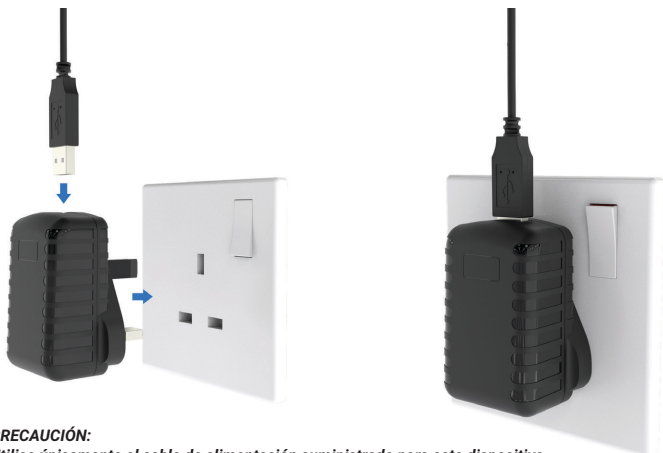


- **AZATOM® Pro Action A1**
- **Manual de usuario**
- **Cable de alimentación USB**
- **AZATOM® Auriculares**
- **AZATOM® Tarjeta de garantía**

# Usando la Acción Pro A1

## Cable de alimentación (adaptador de enchufe no incluido):

Inserte el enchufe de la red en un enchufe de CA correctamente instalado. Conecte la Acción A1 con el cable de alimentación USB insertando su enchufe en el puerto de carga USB de 5V / 500mA de la Acción A1. Asegúrese de que el voltaje de la red corresponde a las cifras en la placa de características del adaptador.



### **PRECAUCIÓN:**

*Utilice únicamente el cable de alimentación suministrado para este dispositivo.  
No lo use para otros dispositivos.*

### **NOTA:**

*Desconecte de la fuente de alimentación principal durante períodos más largos de inactividad.*

Consulte en línea para obtener  
más información sobre nuestra  
garantía extendida de 24 meses

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

El uso incorrecto de la Acción A1 puede ocasionar descargas eléctricas o riesgos de incendio. Lea atentamente todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento antes de su uso, y tenga estas instrucciones a mano para futuras consultas. Tome nota especial de todas las advertencias enumeradas en estas instrucciones y en la Acción A1.

### Agua y humedad

La Acción A1 no debe exponerse al agua o al vapor. Por ejemplo: cerca de una bañera, lavabo, fregadero, lavadero, piscina o en un sótano húmedo.

### Ventilación

La Acción A1 debe colocarse de modo que su ubicación o posición no interfiera con la ventilación adecuada. Por ejemplo, no debe usarse en una cama, sofá, alfombra o superficie similar que pueda cubrir por completo la Acción A1 y hacer que se sobrecaliente. Además, no debe colocarse en una instalación incorporada, como una estantería o un armario, que pueda impedir el flujo de aire y provocar un sobrecalentamiento.

### Calor

La Acción A1 debe situarse lejos de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que producen calor.

### Fuente de alimentación

La Acción A1 debe cargarse utilizando la fuente de alimentación suministrada o solo del tipo descrito en las instrucciones de funcionamiento o como está marcado en la Acción A1.

### Limpieza

La Acción A1 debe limpiarse solo como se recomienda. Objeto y entrada de líquidos Se debe tener cuidado para que los objetos no se caigan y los líquidos no se derramen en las aberturas o conductos ubicados en la Acción A1.

### Protección contra sobretensiones y rayos

Desconecte la Acción A1 del tomacorriente durante tormentas. Esto evitará daños a la Acción A1 debido a los rayos y las sobretensiones de la línea de alimentación.

### Sobrecarga

No sobrecargue las tomas de corriente de la pared, los cables de extensión o los receptáculos integrales ya que esto puede ocasionar un riesgo de incendio por descarga eléctrica.

### Daño que requiere servicio

Esta acción A1 debe ser atendida por personal de servicio calificado cuando: Se hayan caído objetos o se haya derramado líquido en el gabinete. La Acción A1 ha estado expuesta a la lluvia. La Acción A1 se ha caído o el gabinete está dañado. La Acción A1 muestra un cambio marcado en el rendimiento o no funciona normalmente.

**Periodos de no uso**

Si la Acción A1 no se utiliza durante un período de tiempo prolongado, como una semana o más, el cable de alimentación debe desenchufarse de la Acción A1 para evitar daños o corrosión a la batería.

**Servicio**

No debe intentar dar servicio a la Acción A1 más allá de los métodos descritos en las instrucciones de operación del usuario. Los métodos de servicio no cubiertos en las instrucciones de operación deben ser referidos a personal de servicio calificado.

**PRECAUCIÓN:**

*Reemplace solo con la pieza, componente o accesorio igual o equivalente.*

**ADVERTENCIA:**

- 1) Si no se usa el enchufe de red del adaptador, desconecte el dispositivo.*
- 2) Las baterías no deben exponerse a un calor excesivo como la luz del sol, fuego o similares.*
- 3) Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y los objetos llenos de líquidos, como jarrones, no deben colocarse sobre el aparato....*

Consulte en línea para obtener  
más información sobre nuestra  
garantía extendida de 24 meses

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

## Iconos de pantalla:



a) Indicador de intensidad de la señal

b) La hora en formato de 24 horas

c) Indicador de batería / carga

### Uso:

¡Lea atentamente el manual antes de utilizar la Acción A1!

Elija una ubicación adecuada para la Acción A1. Las ubicaciones adecuadas son superficies secas, uniformes y antideslizantes en las que puede operar la Acción A1 fácilmente.

¡Asegúrate de que haya una ventilación adecuada para la Acción A1!

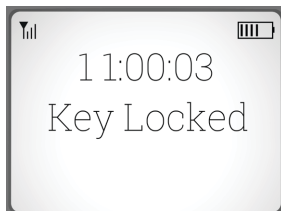
Retire la hoja de protección de la pantalla o podría causar que la pantalla se vea sucia o manchada.

### Función de bloqueo de teclas

La función de bloqueo de teclas se usa para evitar el funcionamiento involuntario de la Acción A1

1) Coloque el interruptor de bloqueo ubicado en la parte superior de la Acción A1 en la posición "Bloquear". Si la radio está encendida, aparecerá "Key locked" en la pantalla. Los botones Encendido / Apagado y todos los demás estarán desactivados, esto evitará que la unidad A1 se empaquete accidentalmente cuando se empaqueta en una maleta o bolsa de viaje.

2) Para soltar el interruptor de bloqueo, mueva el interruptor de bloqueo a la posición de "desbloqueo".

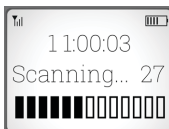


## Operando la Acción A1 - DAB

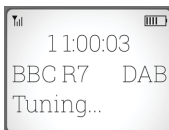
- 1) Conecte los auriculares provistos, estos actuarán como una antena para su Acción A1.
- 2) Presione el botón de Encendido / Apagado para encender la Acción A1. La pantalla mostrará "Bienvenido a la radio digital".
- 3) Si esta es la primera vez que se utiliza la radio, se realizará un escaneo rápido de los canales DAB Band III. Si la radio se ha utilizado antes, se seleccionará la última estación utilizada.



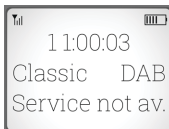
- 4) Mantenga presionado "MENÚ" para ingresar al menú principal, seleccione "Escaneo automático ahora" usando CH + y CH- para recorrer el menú. Durante el proceso de escaneo, la línea inferior de la pantalla muestra un gráfico de barras que indica el progreso del escaneo.



- 5) Cuando se complete el escaneo, se seleccionará la primera estación (en orden alfa numérico 0 ... 9 ... A .... Z). La Acción A1 se establecerá automáticamente a la hora actual.



- 6) Si la lista de estaciones todavía está vacía después del escaneo, la Acción A1 mostrará "Servicio no disponible".



- 7) Si no se encuentran señales, puede ser necesario reubicar la Acción A1 en una posición que proporcione una mejor recepción.

## Seleccionando una estación - DAB:

- 1) La línea superior de la pantalla muestra el nombre de la estación actualmente seleccionada
- 2) Presione los botones CH + / CH- para seleccionar la lista de estaciones disponibles en la línea inferior de la pantalla, y presione el botón ENTER para confirmar.
- 3) Ajuste el control de volumen a una configuración cómoda.

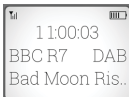
***Nota: Si después de seleccionar una estación, la pantalla muestra "servicio no disponible", puede ser necesario reubicar la Acción A1 en una posición que proporcione una mejor recepción.***

## Modos de visualización - DAB:

La Acción A1 tiene una gama de modos de visualización:

Presione MENU para ver la "Información de la estación" y recorra cada modo.

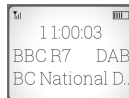
- a) Desplazamiento de texto: muestra mensajes de texto desplazables como el nombre del artista / pista, el número de teléfono, etc.



- b) Tipo de programa: muestra el tipo de estación que se está escuchando, p. Pop, Clásico, Noticias, etc.



- c) Nombre múltiplex: muestra el nombre del múltiplex DAB al que pertenece la estación actual.



- d) Tiempo: muestra la hora actual.



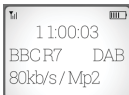
- e) Fecha: muestra la fecha actual.



f) Frecuencia: muestra la frecuencia del múltiplex DAB para la estación que se escucha.



g) Velocidad de bits y tipo de audio: muestra la velocidad de bits digital y el tipo de audio de la estación que se está escuchando.



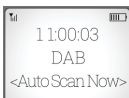
h) Intensidad de la señal: muestra un gráfico que muestra la potencia de la señal para la estación que se está recibiendo.



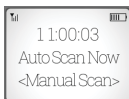
## Encontrar nuevas estaciones de radio - DAB:

A medida que pasa el tiempo, las nuevas estaciones pueden estar disponibles en su área. Para encontrar nuevas estaciones, proceda de la siguiente manera.

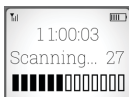
1) Mantenga presionado el botón MENÚ hasta que la pantalla muestre el menú.



2) Presione los botones CH + / CH- hasta que la pantalla muestre "Escaneo automático ahora".



3) Presione el botón Menú nuevamente para ingresar al menú Escanear y recorrer usando CH + / CH- hasta que vea "Escanear" - ahora presione MENU nuevamente para confirmar. La pantalla mostrará "Escanear..." y La Acción A1 realizará un escaneo de los canales DAB Band III. Como se encuentran nuevas estaciones de radio el contador de la estación en el lado derecho de la pantalla aumentará y las estaciones de radio ser agregado a la lista almacenada en la radio.



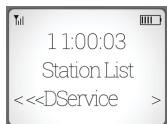
## Servicios secundarios - DAB:

1) Ciertas estaciones de radio tienen uno o más servicios secundarios asociados con ellas. Si una estación de radio tiene un servicio secundario asociado, la pantalla mostrará ">>" junto al nombre de la estación en la lista de estaciones. El servicio secundario aparecerá inmediatamente después de los servicios principales mientras presiona los botones CH + / CH-.



2) Haz clic en MENÚ / ENTRAR para seleccionar la estación

3) Cuando el servicio secundario se apaga, la Acción A1 volverá automáticamente a la estación de radio principal (o servicio principal) si está disponible.



## Función de escaneo automático - DAB:

Como alternativa a hacer clic en el menú para seleccionar una estación, se puede configurar la Acción A1 para selecciona automáticamente una estación.

1) Presione el botón MENÚ, y presione los botones CH + / CH- hasta que vea "Sistema".

2) Presione los botones CH + / CH- hasta que aparezca "Auto Scan On" en la pantalla.

3) Presione MENU / ENTER para confirmar la selección.

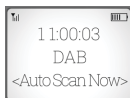
Al ajustar la Acción A1, se seleccionará automáticamente una estación de la lista de estaciones.

4) Si no desea utilizar la función Auto Scan On, mantenga presionado el botón ENTER / MENU para regresar al menú anterior.

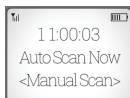
## Sintonización manual - DAB:

La sintonización manual le permite sintonizar la visualización de los diversos canales DAB Band III. Las estaciones DAB del Reino Unido se encuentran en el rango 11B a 12D.

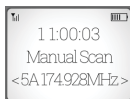
1) Presione MENU hasta que la pantalla muestre "Escaneo automático ahora", presione MENU para ingresar al menú Servicios.



2) Presione los botones CH + / CH- hasta que la pantalla muestre "Escaneo manual". Presione MENU para seleccionar esta función.



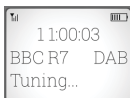
3) Presione los botones CH + / CH- para resaltar el canal deseado.



4) Presione MENU, el gráfico indicará la intensidad de la señal, y la línea superior mostrará el nombre del múltiplex DAB (grupo de estaciones de radio). Cualquier estación encontrada se agregará a la lista almacenada en la radio.



5) Presione MENU para regresar al modo de sintonización normal.

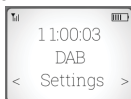


## Ajustes de control de rango dinámico -DAB:

El control de rango dinámico (también conocido como DRC) puede hacer que los sonidos más silenciosos sean más fáciles de escuchar cuando se usa la Acción A1 en un ambiente ruidoso.

1) Presione el botón ON / OFF para encender la Acción A1.

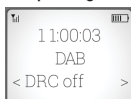
2) Presione MENU y los botones CH + / CH- hasta que la pantalla muestre "Sistema". Presione MENU para ingresar al menú de configuración.



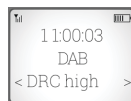
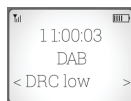
3) Presione los botones CH + / CH- hasta que se resalte "DRC".



4) Presione MENU para ingresar al modo de ajuste.



5) Presione los botones CH + / CH- para seleccionar la configuración de DRC requerida (el valor predeterminado es 0).



DRC OFF - DRC está desactivado, Broadcast DRC será ignorado. DRC LOW - El nivel de DRC se establece en 1/2 que envió la emisora. DRC ALTO - El nivel de DRC se usa tal como lo envía la emisora.

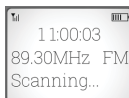
6) Presione MENU para confirmar la configuración. La pantalla volverá a la pantalla anterior.

**Nota:** No todas las transmisiones DAB pueden usar la función DRC. Si la transmisión no es compatible con DRC, la configuración de DRC en la radio no tendrá efecto.

## Operando la Acción A1 - Búsqueda de sintonización - FM:

1) Conecte los auriculares proporcionados, estos actuarán como una antena para su Acción A1 y presione el botón de ENCENDIDO / APAGADO hasta que se seleccione el modo FM.

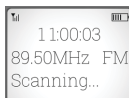
2) Presione el botón CH + y mantenga presionado durante 2 segundos, la Acción A1 explorará hacia arriba (baja frecuencia a alta frecuencia) y se detendrá automáticamente cuando encuentre una estación con suficiente fuerza.



3) Después de unos segundos la pantalla se actualizará. La pantalla mostrará la frecuencia de la señal encontrada. Si la señal es lo suficientemente fuerte y hay datos RDS presentes, la radio mostrará el nombre de la estación.

4) Para buscar otras estaciones, presione y sostenga el botón CH + como antes.

5) Para escanear la banda FM hacia abajo (alta frecuencia a baja frecuencia) presione el botón CH- y manténgala presionada durante 2 segundos.



6) Cuando se alcanza el final de la banda de ondas, la Acción A1 reiniciará la sintonización desde el extremo opuesto de la banda de ondas. Ajuste el control de Volumen a una configuración cómoda.

Consulte en línea para obtener  
más información sobre nuestra  
garantía extendida de 24 meses

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

## Sintonización manual - FM:

- 1) Conecte los auriculares proporcionados, estos actuarán como una antena para su Acción A1 y presione el botón de ENCENDIDO / APAGADO hasta que se seleccione el modo FM.
- 2) Presione los botones CH + / CH- para sintonizar una estación. Con cada pulsación de Tuning, la frecuencia cambiará hacia arriba o hacia abajo en 50 kHz.



- 3) Cuando se alcanza el final de la banda de onda, la radio reiniciará la sintonización desde el extremo de la banda de onda opuesta.
- 4) Ajuste el control de volumen a una configuración cómoda.
- 5) Para apagar la Acción A1, presione el botón ON / OFF.

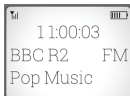
## Display modes - FM:

En el modo FM, la línea inferior de la pantalla se puede configurar para cualquiera de las siguientes opciones de visualización: Presione MENU para ingresar a "Información de la estación" y recorra cada una de las opciones.

- a) Desplazamiento de texto: muestra mensajes de texto desplazables como el nombre del artista / pista, el número de teléfono, etc.



- b) Tipo de programa: muestra el tipo de estación que se está escuchando, p. Pop, Clásico, Noticias, etc.



- c) Modo de audio: las pantallas muestran estéreo o mono.



d) Tiempo: muestra la hora actual.



e) Fecha: muestra la fecha actual.



**Nota:** La Acción A1 mostrará "NO Texto de radio" en la línea inferior de la pantalla si no hay texto desplazable disponible y "NO PTY" si no hay información de tipo de programa.

Consulte en línea para obtener  
más información sobre nuestra  
garantía extendida de 24 meses

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

## Estaciones preestablecidas:

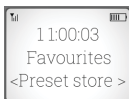
Puede almacenar sus estaciones de radio DAB y FM preferidas en las memorias preestablecidas de la estación. Hay 60 preajustes de memoria en la Acción A1, 30 para DAB y 30 para FM. Los preajustes son recordados por la Acción A1 en caso de una falla de energía.

El procedimiento para establecer los preajustes y usarlos para sintonizar estaciones es el mismo para los modos FM y DAB, y se describe a continuación.

- 1) Presione el botón ON / OFF para encender la radio.
- 2) Seleccione la banda de onda deseada.
- 3) Sintonice la estación requerida como se describió anteriormente.
- 4) Presione el botón MENU para ingresar al menú y luego presione los botones CH + / CH- hasta que se resalte "Favoritos". Presione MENU para seleccionar esta función

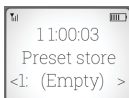


- 5) Presione los botones CH + / CH- hasta que la pantalla muestre "Configuración preestablecida" y luego presione MENU para seleccionar.

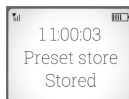


- 6) Presione los botones CH + / CH- para seleccionar el número preestablecido que desea almacenar la estación.

- 7) Presione MENU para confirmar, por ejemplo, "Preconfigurado 01 almacenado". La estación se almacenará bajo el preajuste elegido. Repita este procedimiento según sea necesario.



- 8) Las estaciones que se han almacenado en memorias preestablecidas se pueden sobrescribir siguiendo el procedimiento anterior

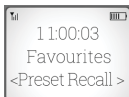


## Recordando un preestablecido:

- 1) Presione el botón ON / OFF para encender la radio.
- 2) Seleccione la banda de onda requerida como se describió anteriormente.
- 3) Mantenga presionado el botón MENÚ / ENTRAR para ingresar al menú y luego presione los botones CH + / CH- hasta que se resalte "Favoritos". Presione MENU para seleccionar esta función.



- 4) Presione los botones CH + / CH- hasta que la pantalla muestre "Recuperación preestablecida" y luego presione MENU para seleccionar.



- 5) Presione los botones CH + / CH- para resaltar la estación preestablecida deseada.



- 6) Presione MENU para sintonizar la estación almacenada en la memoria preestablecida.



**Nota:** Si no ha almacenado previamente una estación preestablecida y se presiona el botón preestablecido, se mostrará "Vacío preconfigurado".

Consulte en línea para obtener más información sobre nuestra garantía extendida de 24 meses

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

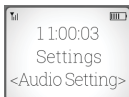
## FM Stereo / Mono:

Si una estación que se recibe es débil, algunos silbidos pueden ser audibles.

1) Para reducir el silbido, presione y mantenga presionado el botón **MENÚ** para ingresar al menú y luego presione los botones **CH + / CH-** hasta que se resalte “Sistema”. Presione **MENU** para seleccionar esta función.



2) Presione los botones **CH + / CH-** hasta que la pantalla muestre “Audio setting” y luego presione **MENU**.

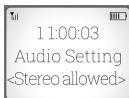


3) Presione los botones **CH + / CH-** hasta que aparezca “Forzado mono”. Presione el **MENÚ** para seleccionar mono. La Acción **A1** seleccionará el modo de audio mono.



4) Para volver al modo estéreo, presione los botones **CH + / CH-** hasta que la pantalla muestre “Configuración de audio” y luego presione el **MENÚ**.

5) Presione los botones **CH + / CH-** hasta que se muestre “Stereo allowed”. Presione **MENU**, la acción **A1** cambiará al modo estéreo. La configuración elegida estará marcada con un asterisco.



**Nota:** la escucha estéreo solo está disponible cuando se escucha a través de auriculares.

## Información de la estación:

El menú de información de la estación muestra información técnica sobre la estación actual.

1) Para ver la información de la estación, presione el MENÚ para ingresar al menú y luego presione los botones CH + / CH- hasta que 'Configuración' aparezca resaltado en la pantalla.



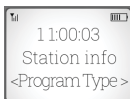
2) Presione los botones CH + / CH- hasta que aparezca "Station info" en la pantalla. Presione MENÚ para ver la información de los servicios.



3) Presione los botones CH + / CH- hasta que se resalte la información de servicio requerida y presione MENÚ para ver esta información. La información de servicio elegida se marcará con un asterisco y permanecerá en la pantalla.

DAB - Tipo de programa, DLS, intensidad de la señal, velocidad de bits, frecuencia, fecha, hora, conjunto.

FM - Texto de radio, fecha, hora, tipo de audio, tipo de programa.



Consulte en línea para obtener más información sobre nuestra garantía extendida de 24 meses

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

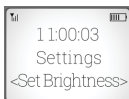
## Brillo:

El contraste de la pantalla se puede ajustar en la Acción A1

1) Para ajustar el contraste, presione el MENÚ para ingresar al menú y luego presione los botones CH + / CH- hasta que se resalte "Sistema" en la pantalla.



2) Presione MENU y luego presione los botones CH + / CH- hasta que aparezca "Establecer Brillo" en la pantalla.



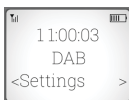
3) Presione el MENÚ para ingresar al modo de ajuste.

4) Presione los botones CH + / CH- para ajustar el nivel de brillo (entre Alto, Medio y Bajo). La indicación del nivel de brillo en la pantalla cambiará al mismo tiempo. Cuando encuentre la configuración que le ofrezca la mejor legibilidad para la ubicación en la que se utiliza la radio, presione MENÚ para guardar la configuración.

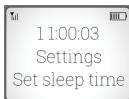
## Función de sueño:

La Acción A1 se puede configurar para que se apague después de que haya transcurrido un tiempo preestablecido. La configuración de reposo se puede ajustar entre 15 y 90 minutos. Asegúrese de que la Acción A1 esté activada.

1) Presione MENU para ingresar al menú y luego presione los botones CH + / CH- hasta que se resalte "Sistema" en la pantalla.



2) Presione los botones CH + / CH- hasta que "Establecer el tiempo de reposo" se resalte en la pantalla.

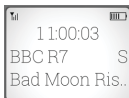


3) Presione MENU para ingresar al modo de ajuste.

4) Presione los botones CH + / CH- para configurar el tiempo de sueño deseado entre 15,30, 45, 60,75 y 90 minutos o Sleep Off, que cancelará la función de reposo.



5) Presione MENU para confirmar la configuración. El indicador del temporizador de reposo "S" se mostrará en la pantalla. La Acción A1 se apagará después de que haya transcurrido el tiempo de suspensión preestablecido.



6) Para cancelar el temporizador de desconexión automática y desconectar la Acción A1 antes de que haya transcurrido el tiempo de inactividad seleccionado, presione el botón de ENCENDIDO / APAGADO para cancelar el temporizador de desconexión automática sin desconectar la Acción A1, ajuste el tiempo de inactividad deseado en SLEEP OFF.



## Ajuste de hora / fecha:

Cuando no hay señal DAB, debe configurar el TIEMPO y la FECHA manualmente.

1, presione MENÚ para ingresar al menú de configuración.

2, Presione los botones CH + / CH- hasta "Sistema", presione MENÚ para confirmar.

3, Presione los botones CH + / CH- hasta "Establecer hora / fecha", presione MENU para confirmar.

4, Presione los botones CH + / CH- y MENÚ para configurar la hora y la fecha correctas.

Consulte en línea para obtener más información sobre nuestra garantía extendida de 24 meses

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



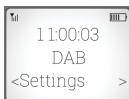
**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

## Iluminar desde el fondo:

Si no se presiona ningún botón, la pantalla LCD se atenuaría 1/4 de brillo después de 20 segundos y se atenuaría 1/2 en brillo después de 2 minutos.

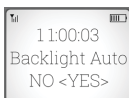
1) Para que la luz de fondo no se atenúe nunca, presione el MENÚ para ingresar al menú y presione los botones CH + / CH- hasta que "Sistema" se resalte en la pantalla.



2) Presione MENÚ para ingresar al menú de configuración.

3) Presione los botones CH + / CH- hasta que "Backlight Auto" se resalte en la pantalla.

4) Presione los botones CH + / CH- hasta que se resalte "NO". Presione MENU para confirmar la selección. La luz de fondo nunca se atenuará. Si selecciona "Sí", la pantalla LCD se atenuará 1/4 después de 20 segundos y se atenuará 1/2 después de 2 minutos.



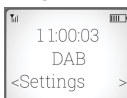
## Reinicio de sistema:

Si la Acción A1 funciona de la forma esperada, o faltan algunos dígitos en la pantalla o están incompletos, es posible restablecer el funcionamiento normal llevando a cabo una operación de restablecimiento del sistema en la Acción A1. Esto restablecerá la configuración de la radio a sus valores predeterminados de fábrica. No se almacenarán pre-sets, y la lista de estaciones de radio DAB estará vacía.

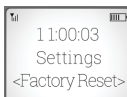
Si se ha mudado a una parte diferente del país y desea borrar las estaciones de radio DAB locales que ya no están disponibles en la lista almacenada, entonces puede llevar a cabo este procedimiento. La Acción A1 volverá a escanear automáticamente las estaciones DAB disponibles en su ubicación actual cuando se reinicie.

1) Presione MENÚ para ingresar al menú.

2) Presione los botones CH + / CH- hasta que la pantalla muestre "Sistema", luego presione MENÚ para ingresar el menú de configuración.

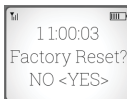


3) Presione los botones CH + / CH- hasta que la pantalla muestre "Restablecimiento de fábrica". Presione el MENÚ.



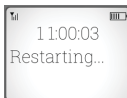
4) Si desea realizar la operación de restablecimiento, presione los botones CH + / CH- hasta que aparezca "Sí" resaltado en la pantalla y presione. Se realizará un reinicio completo de la Acción A1, Todos los preajustes y listas de estaciones serán borrados.

Si no desea restablecer la Acción A1, presione los botones CH + / CH- hasta que se resalte "NO". La Acción A1 volverá al menú anterior.



5) Después de un reinicio del sistema, se realizará un escaneo de la banda DAB.

En caso de mal funcionamiento debido a una descarga electrostática, restablezca la Acción A1 (se puede requerir la desconexión temporal del adaptador de alimentación) para reanudar el funcionamiento normal.



## Auriculares:

El cable que conecta los auriculares a la Acción A1 actúa como una antena cuando se conecta a la toma de auriculares. El cable debe extenderse tanto como sea posible para aumentar la recepción.

- 1) Enchufe los auriculares en el conector para auriculares en la parte superior de la Acción A1.
- 2) Verifique que el nivel de volumen no sea demasiado alto antes de colocar los auriculares en sus oídos.

**IMPORTANTE:** No encienda la radio con los auriculares conectados e insertados en su oreja. La presión sonora excesiva de los auriculares puede causar pérdida de audición.

## Presupuesto:

**Alimentación requerida (a través del cable de alimentación USB):**

CA 100-240V 50 / 60Hz CC 5V 500mA

Batería de litio recargable: 3.7V, 600mAH

**Duración de la batería carga completa**

Hasta 8 horas usando el altavoz durante 4 horas al día a volumen normal.

Hasta 10 horas usando auriculares por 4 horas al día a volumen normal.

**Cobertura de frecuencia**

FM: 87.5-108 MHz

DAB: 174.928 - 239.200MHz

**Características del circuito:**

Toma de auriculares: 3,5 mm de diámetro estéreo

Consulte en línea para obtener  
más información sobre nuestra  
garantía extendida de 24 meses

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**

# INFORMACION DE SEGURIDAD IMPORTANTE

1. Lee estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones. Las instrucciones son también disponible para descargar en [www.azatom.com](http://www.azatom.com)
3. Presta atención a todas las advertencias.
4. Sigue todas las instrucciones.
5. No limpie el aparato cerca o con agua.
6. Limpie solo con un paño seco.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instalar de acuerdo con las especificaciones del fabricante instrucciones.
8. No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que producen calor.
9. Proteja el cable de alimentación de ser pisado o pellizcado particularmente en los enchufes, conveniencia receptáculos, y el punto donde salen de el aparato.
10. Utilice únicamente accesorios / accesorios especificados por el fabricante.
11. Desconecte este aparato durante tormentas de luz o cuando no se utiliza por largos periodos de tiempo.
12. Remita todos los servicios a personal de servicio calificado.

Se requiere servicio cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, como el cable de alimentación o el enchufe está dañado, se ha derramado líquido o han caído objetos en el aparato, el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona normalmente o ha sido eliminado.

13. No hay fuentes de llama descubierta, como velas encendidas, debe colocarse en el aparato.
14. Deseche los productos eléctricos usados y baterías de forma segura de acuerdo con su autoridad local y regulaciones

## ADVERTENCIAS ADICIONALES

El aparato no debe exponerse al goteo o salpicaduras y ningún objeto lleno de líquido, tales como jarrones, se colocarán en el aparato.

El enchufe principal se usa para desconectar el dispositivo y debe seguir siendo fácilmente operable durante el utilizar. Para desconectar el aparato de la red principal por completo, el enchufe de la red debe ser desconectado de la toma principal salida completamente.

La batería no debe exponerse a un calor excesivo como la luz del sol, fuego o similares.

## RECICLAJE DE PRODUCTOS ELÉCTRICOS

Ahora debería reciclar sus productos eléctricos de desecho y, al hacerlo, ayudar al medio ambiente.



Este símbolo significa que un producto eléctrico no se debe tirar con la basura doméstica normal. Asegúrese de llevarlo a una instalación adecuada para su eliminación cuando haya terminado.

**IMPORTANTE:** Lea todas las instrucciones detenidamente antes de usar y consérvelas para futuras consultas

• Riesgo de shock eléctrico.  
No abrir

• Lea todas las instrucciones cuidadosamente antes de usar y mantener para el futuro referencia.

• Al dar servicio, use solo piezas de repuesto idénticas.



## Notas

[illegible]

**AZATOM®**  
ADVANCING AUDIO TECHNOLOGY

[www.azatom.com](http://www.azatom.com)



@AZATOM



@AZATOM\_UK



@AZATOM.ONLINE

Check online to learn  
more about our 24 month  
extended warranty

**AZATOM®** [www.azatom.com](http://www.azatom.com)



**AZATOM®**

**2 YEAR PROTECT  
PREMIUM**